

Déli Hírlap

A bányági magyarság napilapja, mely a kora reggeli órákban jelenik meg a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
Dr. VUCHETICH ENDE
 vezetésével

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
TIMIȘOARA
 I., Brătianu-tér 3.

A Timis-Torontal-i törvényszék időszaki lapok nyilvántartásában történt bejegyzés száma: 83 (Dos. No. 934/1938.) Telefon: 28-10.
Dr. VARNAY ELEMÉR
 felelős szerkesztő.

Uj oldalt nyitunk

A történelmi távlatok a legtöbb esetben a „nagy idők, nagy emberek” szabályát mutatják, de lehet az is, hogy az események fordulatának árában álló egykori emberek az idők „megszéplítő távolságában” váltak csak nagyokká. Amit fehetünk, azt, hogy emberibbé, igazabbakká váljunk akkor, amikor a sors kereke lendül és fokozottan érezzük azt, hogy erkölcsi létünk emelkedik testünkben, hogy emberi létünk vágyik bennünk a megtisztulásra. Méltókká leszünk az idők súlyához, ha emberi mivoltunk nemesebb részéhez folyamodunk és cselekedeteinket az eddigénél is nagyobb szigorral helyezzük az önbírálat és a lelki kielégülés parancsai alá.

Csak ezzel az emelkedettséggel tudjuk megválasztani a jövő útját. Fel kell számolnunk a frázisokat és őszinte érzésekkel kell az emberi közeledéseket, az együttélés viszonyait megteremteni. Az ember csaknem szüntelen sorsfordulatok által teremtett helyzetben él és rajta áll, hogy az adottságot okosan és hasznosan kihasználja. A múlt arra tanít, hogy széthúzás és gyűlölködés nemcsak a jelent teszi elviselhetetlenné, hanem a jövő felépítését is megakadályozza. Az igazságosság és megértés munkája viszont elsepri az útból azokat az akadályokat, amelyeket egy helyzet látszólag megteremtett. Ilyen elvek figyelembe vétele mellett vizsgálhatjuk Romániának és Magyarországnak jövő helyzetét, amely annál őszintébb és annál igazabb lesz, minél jobban rendelik alá a két állam felelős tényezői cselekedeteiket az őszinten belátás parancsának. Ez a „parancsszó” pedig ne a politikai opportunizmusból, hanem becsületesebb emberi érzésből fakadjon, olyan érzésből tehát, amely nem hiányzik egyik nép fiainál sem.

Ma Erdély bércel között érzések dúlnak. Megváltozott életkörülmények, új helyzetek által felköltött különböző érzések hullámai verdesik a jólmért és mindannyiunk szívébe fogadott, drága bércel alját. Hétfőn hét és az emberek urakká lesznek az érzéseken, a hétköznapiak jönnek, amelyeket cselekedeteinkkel, az élet megélésének külső tetteivel folytatunk le. A politika, mint az emberek feletti hatalom irányít és ezenfelül az ember, mint az élet legkisebb egysége, cselekszik. Ami az utóbbit illeti, az egyes ember türelemmel, megértéssel és szeretettel végezze dolgát, helyezze belátását annak a nagyszerű bibliai tanácsnak körébe, hogy ne tegye azt másnak, amit magának nem kíván. Nem tudunk szebb utat adni Erdély két rétegre osztott, új életnek induló népének. Éljen tovább az igazi vallásosság ezen szavakban tömörült eszméjén és szép élete lesz. Boldog lesz majd magyar és román a tündéri Királyhágón, az Avasban és a Hargittán.

Nagyobb koncepciót fog igényelni az emberi élet tömegnyilvánulása: a politika. Hisszük, hogy visszhangra lel az előbb említett tájakon Horthy Miklós magyar államfőnek az új korszakot megindító napirancsa, amely „testvéri szeretetet visz a nemzetiségeknek” és hisszük, hogy nem tartják politikai szükségszerűségéből tolmácsoltnak Csáky István gróf magyar külügyminiszter azon szavait, amelyek Erdély két részében levő népkisebbségeket mint a jobb jövő és barátság kapcsolatok kezeit tünteti fel. Nem akarunk sem mi, sem román testvéreink tuzok lenni, akiknek sorsa a viszonyosság parancsa alatt áll, hanem azt akarjuk, hogy egy jól irányított kisebbségi politika eltüntesse azt az érzést, hogy „idegenek” vagyunk azon a földön, ahová az idők kódébe vesztett múltban apáinkat a sors letelepítette. Ennek a kisebbségi politikának az alapja nemcsak az érzelm, hanem az okosság is. Az nem lehet, hogy Erdély népe az öröm és fájdá-

lom váltakozó hullámain éljen és ha Európának ez a része fizikailag kettétagolt, mégis meg kell találnia a szellemi együttműködés egységes alapját. A magyar felelős államférfiaknak az utóbbi hét folyamán többször hangoztatott felfogása hivatalos politikai álláspont, amely meg fog va-

lósulni és hiszünk abban, hogy ez a magatartás párhuzamos tényeket fog teremteni Románia részéről is és az új politika nem módus vivendi, szükségmegoldás, hanem ars vivendi lesz, a jobb és nemesebb embernek az indulatokon felülkerekedő életművészete.

H. G. Wells sulyos bírálata az angol hadseregről

Washingtonból jelentik: A Newyork Times mai számában H. G. Wells a világhírű író, cikket írt arról a kasztrendszeréről, amely az angol hadseregben uralkodik és amely

a világbirodalom összeomlásához fog vezetni. Wells cikkében elmondja, hogy sem az angol tábornokok, sem a hadügyminiszter és a vezérkar 1918 óta nem tanult semmit, sőt azt a keveset, amit akkor még tudott szintén elfelejtette. Nem akarták megérteni Angliában, amit Németország oly gyorsan felismert, hogy

a nép széles rétegeiből származó ifjakat kell

tisztii pályára nevelni és őket kell azután érdem szerint az élre állítani.

Wells kihangsúlyozza, hogy senki nem fogja elfelejteni Ironshide tábornoknak a cinikus kijelentését, amelyet a németek norvégiai bevonulásakor tett, a mely szerint „Hitler lekéste az autobuszt...”, mert erre a frivol és meggondolatlan kijelentésre maga az angol nép adta meg a választ, amelynek körében így hangzott a replika:

„Hitler valóban lekéste az autobuszt, azonban nyomban repülőgépre szállt...”

Welkie amerikai elnökjelölt megválasztása biztosra vehető

Washingtonból jelentik: Welkie a köztársasági párt elnökjelöltje hétfőn mondott beszédében kijelentette, hogy megválasztása esetén feltétlenül megövi az USA-t a háborúba sodródás veszélyétől. Ford a detroiti iparmágnás nyíltan Welkie elnökjelöltsége mellett foglalt állást.

Porthmand állam kormányzójává 60 ezer szó-

többséggel a köztársasági elnökjelöltet választották meg. Martin az amerikai nemzeti köztársasági párt országos elnöke kijelentette egy sajtónyilatkozatban, hogy Welkie megválasztása biztosra vehető, mert az amerikai közvélemény egyre nagyobb mértékben fordul el Roosevelt demokratikus és ugyanakkor háborús politikájától.

Csökkentik az állami kiadásokat

Külföldi lapok elismerő cikkei az új romániai rendszerről
Mussolini az Olaszország és Románia között létesült barátságról

Mi, Antonescu Ion, a román állam vezetője és miniszterelnöke, tekintettel a szeptember 8-iki 3067-es számú rendelettörvényre, elhatároztuk és elrendeljük:

1. szakasz. A Nemzet Pártja megszűnik.
- II. szakasz. A Nemzet Pártjának gárdája feloszlik.
- III. szakasz. Az alapokat és ingatlanokat, valamint a teljes leltárt a miniszterelnökség veszi át.

Az uralkodói udvartartás felülvizsgálása

Bucurestiből jelentik: Antonescu Ion tábornok-miniszterelnök, államvezető a következő rendeletet bocsátotta ki:

1. Bizottságot nevezek ki, amely két tagból áll és tagjai Capatina Aurél, a legfőbb Semmitőszék tanácsosa és Umadi Gheorghe a legfőbb Számvevőszék tanácsosa.
2. A bizottság sürgős teendője, hogy a királyi palota és udvartartás a polgári és katonai udvari személyzettel azok kinevezésével és minden

Mi, Antonescu Ion tábornok, a román állam vezetője és miniszterelnöke, elhatároztuk:

I. Antonescu Ion tábornok hivatalos címe: Allamvezető.

II. Az írásbeli és szóbeli jelentésekben, amelyeket az államvezetőhöz intéznek, a megszólítás a következő: Tábornok úr.

III. A „kegyelmes”, vagy bármily más címzés egyszer és mindenkorra megszűnik.

ezzel összefüggő igazgatási ténykedéssel kapcsolatos eddigi kifizetéseket és pénzkezelést felülvizsgáljon.

3. A bizottság köteles pontos leltárt felvenni a palota és udvartartás vagyonáról.

4. További intézkedésig a palota és udvartartás részéről semmilyen intézkedés kifizetésére vonatkozóan nem történhet, csak a bizottság és a miniszterelnökség előzetes jóváhagyásával.

Ion Antonescu.

A hadsereg kötelékéből távozó tábornokok

Bucurestiből jelentik: Mi, Antonescu tábornok, államvezető és miniszterelnök tekintettel a szeptember 6-iki 3067-es számú rendeletéről, elhatároztuk és elrendeljük:

Tekintettel arra, hogy az alábbi tábornokok tehetetlenségük által olyan súlyos cselekményeket követtek el, amelyekkel demoralizálták a hadsereg és tagjainak tekintélyét, továbbá tekintettel arra, hogy hízelkedésük, komolytalanságuk miatt és tisztelt méltóságérzetük hiányában hozzájárultak a hadsereg szellemének megromlásához és a határok elvesztéséhez, úgy véljük, hogy a nemzeti kötelesség és felelősség példáját kell szolgáltatnunk azokkal szemben, akik bűnösök. A hadseregben való előléptetésükről szóló törvény 58-ik szakasza értelmében:

1. szakasz. Az alábbi tábornokokat eltávolítjuk a hadsereg tényleges kötelékéből: Ilasievici Constantin tábornok, Argeseanu Gheorghe tábornok, Tenescu Florea tábornok, Ilcus Ioan tábornok, Mihail Gheorghe tábornok, Corniciu Grigore tábornok, Bengliu Ioan tábornok, Barbuneanu Petre ellentengernagy, Dombrowsky Victor tábornok és Tanasescu Constantin tábornok.

2. szakasz. Fennmarad a politikai és vagyoni felelősség.

A KÜLÜGYI TÁRCA KÖLTSÉG- CSÖKKENTÉSE

Bucurestiből jelentik: Antonescu tábornok rendelkezése a következő külképviseletek szintek meg: Mexikó, Kopenhága, Helsinki, Teherán és Rio de Janeiro. Az eddig itt működő Petala tanácsost, Zamfirescu meghatalmazott minisztert, Lecca Gheorghe meghatalmazott minisztert, Condurari Ion meghatalmazott minisztert és Valimarescu meghatalmazott minisztert visszahívták és a külügyminisztérium központi szolgálatába osztották be. Valimarescu buenos-airesi meghatalmazott miniszter helyét Barciamu rio de janeiro meghatalmazott miniszter foglalja el. Azok kal az országokkal, amelyekben eddig Romániának nagykövetségei voltak, tárgyalásokat kezdenek követségek felállítására.

Ugyancsak Antonescu tábornok rendelkezése október 15-re a következő nagykövetségeket, követségeket hívta vissza: Franasovici Richard, Románia párisi, most vichyi, Petrescu Commen szentszéki, Crutescu Radu ankarai nagykövetségek, Guranescu Alexandru berni, Irimescu Radu washingtoni, Pangel Ion lisszaboni, Constantinescu Barbu stockholmi és Romalo Alexandru berlini meghatalmazott miniszterek. Ugyancsak Manolescu külügyminiszter egy régebbi rendelete alapján lényegesen csökkentették a külképviseletek vezetőinek és munkatársainak járandóságait. A ilyen módon elért megtakarítást rövidesen közlése teszik.

A VAGYONI IGAZOLÁS TÖRVÉNYÉNEK KITERJESZTÉSE

Bucurestiből jelentik: Mi, Antonescu tábornok, a román állam vezetője és miniszterelnöke, tekintettel a szeptember 6-iki 3067-es számú rendeletéről, elhatároztuk és elrendeljük:

Rendeletéről a volt államférfiak vagyoni helyzetének felülvizsgálásáról szóló rendelet törvény kiegészítésére:

Első és egyetlen szakasz. A fentnevezett rendelet törvényben foglalt volt államférfiakra vonatkozó rendelet a következőképpen egészítette ki:

Mindazok az államférfiak, akik az utóbbi tíz esztendőben miniszteri, államtitkári, vagy vezértitkári tisztséget töltöttek be, nyilatkozatot kötelesek beadni, amelyben feltüntetik: a) Személyi és családi vagyonuk helyzetét kinevezésük pillanatában, b) Jelenlegi vagyoni helyzetük. c) Vagyonuk származásának kimutatása.

A VAGYONFELÜLVIZSGÁLÓ BIZOTTSÁGOK TAGJAINAK ESKÜJE

Bucurestiből jelentik: Ion Antonescu tábornok miniszterelnök, államvezető rendelkezése a miniszterelnökség mellé kirendelt és a volt állami méltóságok vagyonát, valamint a hadfelszerelési alap számadásait felülvizsgáló bizottság tagjait a következő szöveg szerint eskették fel új megbízatásukra:

„Esküszöm a román nemzetre, a királyra, becsületemre és legjobb tudásomra, hogy a rám bízott feladatot tiszta lelkiismerettel és minden részrehajlás, vagy mellékszempont figyelembevétele nélkül, kizárólag a jog, a törvény, az igazság és a köz magasabb érdekeinek

szem előtt tartásával végzem el. Isten engem úgy segíljen.“

Bucurestiből jelentik: A miniszterelnökség hivatalosan közli: Tévedés folytán Tutuc neve is szerepel abban a bizottságban, mely a hadfelszerelési alappal kapcsolatos felülvizsgálatra kapott megbízást. A miniszterelnökség ezt a tévedést hivatalosan ratifikálja és közli, hogy a bizottság szóbanforgó tagja Spiridon Popescu a legfelsőbb kereskedelmi iskola professzora.

MÉRNÖKOK ESKÜTETELE

Bucurestiből jelentik: Az országos mérnök-egyesület központjában hétfőn tették le a mérnökök Mihai királynak a hűségüket.

A német sajtó Antonescu tábornokról, a „vasgenerálisról“

Berlinből jelentik: A Völkischer Beobachter bucaresti-i tudósítójának tollából érdekes cikket ír Ion Antonescu tábornokról, a román állam vezetőjéről. A német lap berlini, bécsi és müncheni kiadásában egyként megjelentek ezek a cikkek, melyeknek szerzője Karl Hermann Theil, aki jellemrajznak ezt a címet adja: „A vasgenerális“. Leírja cikkében, hogy Antonescu beszélgetései során is

katonás, szavai rövidék, kímétek, tartalmasak és nyitlak.

Előszóbjában régi, kipróbált munkatársai dolgoznak és mindenki azt mondja, hogy a tábornokot még soha senki nem látta nevetni. Másokkal is igen szigorú és hajthatatlan, de önmagával meg enné is szigorúbb; ennek dacára

a tömegek rokonszenveztek vele mindig, mert szavával, egyéniségével és egyéni módszereivel

tudta elintézni mindazt, ami másoknak vérontás árán sem sikerült. Főhadnagynak volt 1907-ben, a nagy parasztmegmozdulás idején és Averescu marsallal ellentétben, ő

a béksé megegyezés híve volt

a földművelő néppel szemben. A világháború idején Presan tábornagynak mellett tüntette ki magát. A tábornok elsősorban katona és csapatviszt, jellemes ember, aki nem tesz engedményeket és

a tekintély megtévesztője.

1933-ban mégis elvállalta a nagyvezérkar főnöki állását, mert nem akarta megengedni, hogy a klikkek és az udvar akkori titkos erői ide is beférközhessenek. 1938-ban Goga kormányában mint igaz nacionalista érzésű férfi a hadügyi tarcát vállalta és mikor megkérdezték, mi a programja, csak ennyit felelt, akár csak ma, amikor a román állam feje:

— Életem minden lapja nyitva áll az

A New York Times Románia új korszakáról

Washingtonból jelentik: An McCormick hirlapiróna aírásával a New York Times hosszabb cikkben foglalkozik a romániai eseményekkel és felemlíti azokat a súlyos tévedéseket, a melyeket a volt uralkodó elkövetett. Az újság kimutatja, hogy bár a vasgárda eszméi rokonok a nemzeti szocializmus elgondolásaival, mégis mások.

A modern Románia erőteljes lelkesítést, szakadatlan bátortást és a lemondás és önmegtartóztatás nagy példait követi.

Az eltávozott Carol király nem tudta ezt a szellemi szükségletet betölteni és kormányzásával a a mélyebb áramlatok menését megakadályozta, másrészt pedig a Mihai király iránti rokonszenv,

Uccai köze harc Belgrádban

Véres tüntetés az általános drágaság miatt

Belgrádból jelentik: Hivatalos jelentés arról számol be, hogy vasárnap délután a „Kosutjak“-parkban több kommunistákból, munkásokból és diákokból álló csoport tüntetést rendezett a kormány ellen. A beavatkozó karhatalmi csapatokat revolverlövésekkel fogadták, mire a csendőri és rendőri osztagok viszonozták a tüzet. A csendőrtiszt és négy csendőri megsebesült. A tüntetők közül két ember meghalt, három súlyosan megsebesült. A rendet hamarosan helyreállították. A tüntetés a drágaság ellen irányult.

SZOROSABB KAPCSOLAT LÉTESÜL A FASISZTA ITALIA ÉS AZ ÚJJÁSZERVEZETT ROMANIA KÖZÖTT

Bucurestiből jelentik: Benito Mussolini olasz kormányelnök Antonescu Ion tábornok, miniszterelnök, államvezető táviratára ma a következő sürgönyben válaszolt:

„Leghálásabb szívvel fogadtam azokat az őszinte érzelmeket, melyeket az olasz birodalom iránt és irányomban kifejezett. Románia újjászülésének nagy munkájában igaz eredményeket kívánok és meg vagyok győződve, hogy az Ön nagy tetteireje csodálatos eredményeket fog felmutatni. A fasiszta Olaszország és az újjászülött Románia között még szorosabbra és elválaszthatatlanabbra fonódnak a kötelékek.

MUSSOLINI“.

emberek előtt. Programom a példászerű élet, felelősségteljes lelkiismeretűd.

A tábornokot mély barátság fűzte a legionarista mozgalom kapitányához, Zelea Corneliu Codreanuhoz, akihez mindvégig hű maradt. Mikor Codreanu nagy perében tanúként hallgatták ki és feltették a kérdést neki, vajjon hazaárulónak tartja-e a vádlottat, Antonescu így válaszolt:

— Egy hazaárulóval én nem fogok kezét... — és szilárd, katonás lépésekkel a Vasgárda kapitányához ment és melegen megszorította a kezét.

Csak természetes — írja a német hirlapiró tudósításában, — hogy Antonescu karrierje ezzel holtvágányra került és a cihisinaui hadtest parancsnokává tették csupán meg. Mikor Codreanu 1938-ban meggyilkolták, ellene szegült a legionisták tömeges lemeszárolásának,

mert a legionistákban látta meg igen helyesen a román nép jövőjét.

Ezek a tevékenységei végleg megingatták az udvar bizalmát a tábornokban, nem úgy azonban a nép és hadsereg rajongását és ime, most hívta az ország a nép vezetésére, amikor

a megmentést csak tőle lehet várni.

Az okkult erők, az úgynevezett „nationalista“ kormány két hónap előtt Besztercére küldte, de azok az erők eltűntek és most a vasakarutú tábornok három nap alatt már megmutatta, milyen hihetetlen energia lakozik benne. Az úgynevezett tekintélyuralmi kormány tekintély nélkül uralkodott és kormányzott, — míg a jelenlegi kormányvezető soha nem beszél tekintélyről és mégis óriási tekintéllyel rendelkezik. Amióta Antonescu átvette a román állam vezetését, Délkelet-Európa békéje nemcsak még jobban biztosítva van, hanem az itt élő népek között a tábornok vezette Románia új, komoly és fontos tényezővé vált.

amelyet az amerikai sajtó mindig táplált, ismét megnyilvánul a fiatal uralkodó új életfordulójánál. Mihai király Öfelsége telve van intelligenciával és nemcsak a román néppel teljes bizalmat és határtalan szeretetet bírja.

KAIRÓI LAPOK I. MIHAI KIRÁLY EGYÉNISÉGERŐL

Kairóból jelentik: Az egyiptomi lapok nagy cimekkel közlik II. Carol király lemondásáról és Antonescu tábornok felhívásáról érkezett híreket.

Mindegyik lap hozzá I. Mihai király és Antonescu államvezető fényképét, valamint életrajzát.

I. Mihai királyról írva, a lapok többek között a következőket közlik: Mihai király

megbarátkozott a föld munkájával, felvette a munkászübbonyt, hogy az üzemekben a munkásokkal együtt dolgozzon, mert a gépészet a szelvénye.

A fiatal uralkodó szelvényben-hosszában bejárta az országot és

tökéletesen ismeri földjét.

Testében nemzetének szelleme van és egy nagy nép veszi szeretettel és megértéssel körül, úgy, hogy Mihai király

fényes jövő elé néz.

Szellemét számos tudomány terén megnyitotta és sokszor tanujelét adta az őszinte bajtársiasságnak. Ez az ember nehéz feladatát dicsőségesen fogja betölteni.

Döntést harcol ki a német légi erő

Legyengült az angol légi védekezés

A Radar hírszolgálati ügynökség jelentései

Berlinből jelenti a Stefani ügynökség: A Német Távíratíroda értesülése szerint bizonyos katonai körökben igen

érezhetőnek vélik a brit védekezés gyors és látható legyengülését.

Ugylátszik a brit védelem a vadászgépek csökkenése folytán gyengült, ami abból is kitűnik, hogy ezek a gépek egyre elkerülnek, hogy nagyobb ütközetbe bocsátkozzanak. Másrésztől tudják, hogy az angol légi haderő kénytelen volt több aviatikai iskolát bezárni, holott ezeknek növendékei nem voltak kellőképpen kiképezve és mégis a légi frontra küldték őket. Ezek teljesítenek a vadászgépeken szolgálatot, másrészt a bombavető gépek pilótáit is a vadászgépekre helyezték át, ami

az angol légi erő gyengeségének másik jele.

A DNB hozzáteszi jelentéséhez, hogy a német repülőgépek urai a London feletti légi űrnek.

A B. Z. am Mittag című német lap írja az Anglia elleni légitámadásokkal kapcsolatban, hogy Anglia úgy látszik nem mond le a polgári lakosság elleni támadásokról. A lap hozzáteszi, hogy

a német léghaderő nem késlekedik a revanssal.

Varsó és Rotterdam mutatják, hogy mik az eredményei a nagykaliberű bombáknak és ha London is hasonló sorsra kíván kerülni, akkor Churchill és környezete csak továbbra is küldje éjszakai támadásokra az angol repülőgépeket, de akkor Angliának nem lesz joga többé a panaszra, amidőn a Temze partján történik az itélkezés.

ANGLIA VÉGÜL IS MEGADJA MAGÁT

Tokióból jelenti: A Nichi Nichi című lap a London elleni légitámadással kapcsolatban azt írja, hogy az rövidesen a második részhez ér el.

Kétséges, hogy Anglia túléli-e ezeket a heves támadásokat,

miután az általuk okozott rongálások rendkívül jelentősek. A Yomiuri Shinbun úgy véli, hogy Anglia végül is megadja magát, mert a német támadások egyre hevesebbek lesznek. Ha a németek támadásai továbbra is ugyanazzal a hevességgel folytatódnak, az angol kormány rövidesen nem rendelkezik majd ellenszerezéssel, viszont a német légi haderő kiharcolja a döntést.

A lap azzal zárja cikkét, hogy Angliának a háború meghosszabbítására irányuló kísérletei nem számíthatnak sikerre.

HARC LONDONÉRT

Berlinből jelenti: A Völkischer Beobachter „Harc Londonért” címen írt cikkét és megállapítja, hogy a legfontosabb teendő Londonnak, az angol szigetország és a birodalom politikai,

Vidéken nem tiltották be a légionárista tünteléseket

Bururestiből jelenti: Az újonnan megjelent „Buna Vestire” című légionista lap legutóbbi száma Horia Sima volt miniszternek, a Vaszgáda új vezetőjének a következő tájékoztatóját közli:

„Azért tiltottam be a fővárosi légionista tünteléseket, mert megfelelő idő és előkészítés hiánya miatt a lefolyásuk alatta maradt a múltbeli tüntetéseknél. Vidéken azonban a légionista tüntetéseket folytatni kell a teljes rend és fegyelem keretében és csakis ott, ahol számbelleg, megszervezettség és megjelenés szempontjából benyomást tudnak kelteni. A fővárosra vonatkozólag a légionisták idejében megkapják a parancsokat a szervezetek főnökeiktől bármilyen megnyilatkozásra”

A fővárosi lapok közlése szerint egyébként a katonai hatóságok visszaadták a Vaszgádnak a Bucuresti Noi-ban a légionisták által épített „Zöld Ház”-at. Vasárnap délelőtt a „Zöld Ház”-ban gyásztisztviseltet tartottak az elesett légionisták lelkiüdvéért. Az istentisztelet során megemlékeztek a Vaszgáda valamennyi vértanujáról, köztük Mota Ionról és Marin Vasileről, akik Spanyolországban haltak hősi halált, a spanyol polgárháború idején.

gazdasági és pénzügyi központjának, a valószínű „idegcentrálának” teljes elszigetelése, mert ez halálos csapást fog mérni az angol nemzetre.

AMERIKAI LAP SZERINT LONDON TŰZTENGEBEN ÁLL

Newyorkból jelenti: Az amerikai lapok borzalmas képet festenek a németek Anglia elleni támadásáról. Írják, hogy London tüztengerben áll, a közlekedési utak földre vannak téve és a Temze környéke az itéletidőre emlékeztet.

Newyorkból jelenti: A New York Herald Tribune londoni tudósítója azt írja, hogy a németek áttértek az éjszakai repülőátadásra. Ennek az az oka, hogy Anglia nappali bombázása nagy veszteségekkel járt.

Manoilescu és Popoff külügyminiszterek táviratváltása zárta le a craiovai tárgyalásokat

A német és olasz lapok reménységekkel néznek a két állam viszonya elé

A Radar hírszolgálati ügynökség jelentései

Bucurestiből jelenti: Popoff bolgár külügyminiszter a következő táviratot intézte Manoilescu külügyminiszterhez: „Nagy örömmel értesültem arról a figyelmességről, amelyben a román hatóságok a bolgár kioldottságot részesítették, valamint arról a kölcsönös jóindulatról, amelyben a craiovai tárgyalások lefolytak. Ennek a jóindulatnak megnyilvánulásában szerencsés előjelét látom egy új, baráti korszak kezdetének.”

Manoilescu külügyminiszter az alábbiakban válaszolt: „Nagy meglepéssel vettem táviratát és köszönetemet fejezem ki a Románia iránt táplált érzelmeit. Remélem, hogy a Craiovában megkezdett békemű hozzájárul ahhoz, hogy bizsontsa a két ország közötti együttműködést és barátságot.”

A CRAIOVAI EGYEZMÉNY — DÉLKELET-EURÓPA BÉKEJÉNEK ALAPJA

Berlinből jelenti a DNB: A Románia és Bulgária között létrejött Dél Dobruzsára vonatkozó megegyezést, a német sajtó rokonszennvel fogadta. A Berliner Börsenzeitung kiemelt azt a nagy erkölcsi kitartást, türelmet és bizalmat, a mellyel a bolgár nép kívarta azt az órát, hogy visszanyerje a balkáni háború és a világháború után elveszített területét. Abban a pillanatban, amikor a tengelyhatalmak európai politikája meg határozott irányvonalat vett fel,

Bulgária biztos lehetett abban, hogy ideje elérkezett.

Anglia által Délkelet Európában viselt intrika — politikának végleges felszámolása és Anglia szárazföldi kardjának, Franciaországnak szétzúzása után a tengelyhatalmak abban a helyzetben voltak, hogy a nyugati hatalmak zavartkeltő közbelépése nélkül lépésről-lépésre

megvalósítják a kibékítő munkát és az új délkeleti rend bevezetését.

Ha van nép a Balkánon, amely munkájával és életképességével megérdemli igényei kielégítését, úgy az a dolgos, becsületes és életterővel felruházott bolgár nép. A lap folytatólag azt írja, hogy Románia azért, hogy a megértés tanuljelét adta, viszonzásul kapja, hogy közte és Bulgária között

ugyanaz a jó viszony áll helyre, amely 1913. előtt volt.

Rómából jelenti: A Popolo di Roma ki hangsúlyozza, hogy a németek London elleni támadása logikus következmény és felelet Churchill viselkedésére, aki éjszakai orvtámadások során állandóan ártatlan polgári lakosokat öle tett vagy sebesített meg a céltalanul ledobott angol gyújtó és robbanó bombákkal.

ANGOL JELENTÉS A PARTVIDÉKI KIKÖTŐK BOMBÁZÁSÁRÓL

Londonból jelenti a légügyi és tájékoztatói minisztérium: Szeptember 8-ról 9-re virradó éjszaka a La Manche csatorna francia és belga kikötőiben tartózkodó kereskedelmi hajókat bombázták az angol repülőgépek. Éjjel 23 órakor vízi vadász repülőgépek találta el a bombák, majd reggel felé egy másik öbölben tűz keletkezett. Ugy vélik, hogy a lángfolyam, amely az ostendei öbölben keletkezett, tíz kilométer hosszú volt és egyes robbanások oly erőteljesek voltak, hogy 4000 méter magasságban megremegtették a levegőt.

Vasárnap éjjel a kedvezőtlen légi viszonyok dacára, a szárazföldi partokon bombavető kímveleteket végeztek a hamburgi, brementi, emdeni, ostendei, calaisi és boulognei kikötők ellen. Ez alkalommal nyolc repülőgép nem tért vissza támpontjára.

Berlinből jelenti a DNB: Az angol tenger-nagyi hivatal hétfőn este hivatalosan közölte, hogy a Phönix nevű 1929-ben épült 2040 tenger-alattjáró elsüllyedt.

A lap keményen bírálja és képmutatónak nevezi Anglia magatartását, amely hozzájárult a neullyi egyezmény helytelenségéhez, továbbá a háború előtt a balkáni államok három tagjának status quo-ját garantálta, most azt állítja, hogy mindig rokonszennvel nézte Bulgária revíziós követeléseit.

A Frankfurter Zeitung azt írja, hogy a craiovai egyezmény Bulgária számára jogos követeléseit kielégítést jelenti, Románia számára pedig egy szilárd jövő egészséges reményét, az angolok számára pedig újabb diplomáciai csapást, végül a tengelyhatalmak azt a bizsontságot kapják, hogy

Délkelet Európa a tartós béke rendjébe lép.

ROMÁNIA MEGSZILÁRDÍTTA NEMZETI KÖZI BÉKEJÉT

Rómából jelenti: Olasz politikai körökben élénk elégtételt váltott ki a craiovai román-bolgár megegyezés. Ugy tekintik, mint a belátás és igazság okmányát, amely ugyanakkor újabb győzelmet jelent azon revíziós és békéltető politika számára, amelyet Olaszország elsőnek hirdetett annyi évvel ezelőtt, előbb magában, majd Németországgal szövetségbe.

Az egyezmény a két fél között szabadon jött létre, minden külső beavatkozás nélkül és a tengely a két országra csak mérsékletet tanácsoló befolyást gyakorolt.

Ez a közvetlen megoldás a legjobb cáfolata annak, hogy a tengelyhatalmak pressziót gyakoroltak volna akár Bucurestiben, akár Szófiában hogy az egyezmény létrejöhessen. A craiovai szerződés

Románia lépést tett a nemzetközi megerősítés felé.

Ma Románia teljes összhangban van szomszédai-val és a tengelyhatalmak barátságától kísérve, megszilárdítja belső és nemzetközi helyzetét.

Aki vigyáz a szájára és a nyelvére, sok kellemetlenségtől kíméli meg magát. Hogyan akard hogy mások elrejtsek titkodat, amikor te sem tudod elrejtetni azt.

A bánási magyarság könyvtára ötezer kötetben nyújt okulást, művelődést és szórakozást

Ötezer könyv — a bánási magyarság könyvtára — várja a Magyar Ház harmadik emeletén, hogy olvassák, okuljanak, tanuljanak belőle és szórakozzanak vele. Az ötezer könyvet a magyarság adta össze önmaga számára és ez a könyvtár egyre gyarapodik, mert nemcsak magánosok, hanem különböző magyar egyesületek még mindig hozzák könyveiket a magyarság könyvtára részére. Nincsen is szükség, hogy a város területén működő kisebb, magyar társadalmi és kulturális egyesüléseknek és dalárdáknak saját kicsiny könyvtára legyen, mert az ilyen kis könyvtár tulajdonképpen csak akkor válik értékké, ha beleolvad a magyarság egyetemes és központi könyvtárába, ahol bárkinek hozzáférhetővé lesz.

A magyarság könyvtárának rendezői természetesen a főszólyt arra fektetik, hogy a könyvtár olvasókat művelhessék és hogy tanuljanak. A tudás az igazi vagyon és többet ér a földi javaknál. A német és az olasz nemzetek nagysága, műveltsége is abban találja gyökerét, hogy a két nemzet fiai már régóta szorgalmasan és soha be nem telve forgatják az erre a célra szolgáló közkönyvtárak kötetét. A magyarság könyvtárának tudományos részét szakok szerint csoportosították. Külön szekrényei vannak a történelmi, földrajzi, népmiszereti, jogi, műszaki, egészségügyi és más szakbeli könyveknek. Az egyes szakok mind két-két csoportra oszlanak, magyar szerzők eredeti könyveire és külföldi szerzők magyarra fordított munkáira. A tudományos könyvtárban levő munkákat nem kölcsönzik ki senkinek, hanem azokat csak az olvasószobákban lehet használni.

Külön helyezik el a magyarság könyvtárában a szórakoztató könyveket, amelyeket bőségesen teremt a szépirodalom. Regények, novellák, versek, színdarabok mind-mind külön csoportokat alkotnak, a melyek ismét kétféle oszlanak: az eredeti magyar művekre és más nyelvekből magyarra fordított alkotásokra. Lehetséges, hogy a szépirodalmi műveket esetleg ki is kölcsönzik a családoknak, de természetesen ebben az esetben csak óvadék ellenében, amelynek nagysága megfelel majd a kikölcsönzött könyv értékének.

A magyarság könyvtárával kapcsolatosan van még egy külön elgondolásunk. Meg kell csinálni a magyar gyermekek könyvtárát is. Az iskolákban nem állanak a gyermekeknek magyar könyvtári könyvek rendelkezésére. A könyv aránylagos drágasága és a megélhetés nehézségeinek fokozódása mindegyre inkább lehetetlenné teszi a magyar családoknak, hogy kisfiaik, kisleányaik számára könyveket vásárolhassanak, de ha áldozatok árán meg is cselekszik ezt, csakis korlátolt mértékben teheti. Ha ellenben megalkotjuk a magyar gyermekek könyvtárát, ott már most, — ha külön válogatjuk a nekik való munkákat a magyarságnak máris meglévő könyvtárából — több száz könyv áll gyerme-

keink rendelkezése. A magyar nép és a magyar írók meséit mind össze kell gyűjteni, valamint a gyermekek számára készült verseket és elbeszéléseket is. Az eredeti munkák mellett természetesen itt is helyet kell kapniok külföldi termékek jó fordításainak. Heltai Gáspár, Benedek Elek és Pósa Lajos mellett, — hogy csak a nagyokat említsém most —

helyet kell kapnia magyar nyelven gyermekkönyvtárunkban Aisopos, Phaedrus, Lafontaine, a Grimm Testvérek, Andersen és más idegen nyelvű mesélők meséinek, valamint a többi nemzetek válogatott népmeséinek is. A gyermekkönyvtár mellett megcsinálhatjuk a serdültebb ifjúság könyvtárát is, amely azonban már nemcsak szépirodalmi, hanem oktató is legyen. Fejlesztési lehet így az ifjúság kedvét a történelmi, csillagászati, földrajzi, természettani, műszaki, útleírás és más tanító könyvek olvasására.

A gyermekkönyvtárral kezdjük el fiaink, leányaink lelkét művelni, fejleszteni. Az ifjúsági könyvtárral igyekezzünk alap tudásukat tereblyesíteni azzal a céllal, hogy az ifjúsági könyvtár legyen a lépcsőfok, az átmenet a magyarság általános tudományos könyvtárának olvasásához.

Kubán Endre.

Harminc évet töltött a fogházban és mégsem javult meg

A temesvári rendőrség elfogta Lautz Vince, ötvennégy éves temesvári illetőségű borbélyt, aki különböző bűncselekmények miatt eddig harminc évet töltött a különböző fogházakban. Gazdag bűnlajstromán egy gyilkosság is szerepel, amiért tizenöt évi börtönnel büntették. A fiatalon rossz útra tévedt embert a sok büntetés sem tudta megjavítani és hiába töltötte életének több, mint felét a börtönökben, kiszabadulása után mindig újabb bűncselekményeket követett el. Legutóbb két hónap előtt szabadult a fogházból, ahol lopás miatt ült és máris újból a rendőrségre került, mert Temesvárott hamarosan ismét négy lopást követett el. Az egyik ház kerít-

téséről elemelt egy tizezer lei értékű szőnyeget, Simon Mária és Bauer Mátyas gyárvárosi lakosoktól több ezer lei értékű ruhaneműt és háztartási tárgyakat vitt el és a ruháját lopta el Halász Sarolta temesvári lakosnőnek is. Lautz Vince észrevétlenül besurrant a károsultak lakásába és gyorsan összeszedve a keze ügyébe eső holmit, észrevétlenül elment. Érdekes, hogy a holmit egy lopott házaló engedély segítségével értékesítette. A lopott engedély révén ócskaruha kereskedőnek adta ki magát és így sikerült is eladnia az elvitt zsákmányt. A nyomozás befejezése után átadják az ügyészségnek.

A román opera, a nemzeti színház és a zeneakadémia már megérkezett Temesvárra

Kolozsvárról a román nemzeti színház és az opera művészi együttese, zenekara és segéd-személyzete már megérkezett Temesvárra. Megérkezett onnan az állami zeneakadémia is, amelyet a városi zeneiskolában helyeznek el. A város tovább folytatja a lépéseket a kolozsvári

egyetemnek Temesvárra való átköltöztetése érdekében. Ujabbán ugyanis Nagyszében is tett erre vonatkozólag lépéseket, de a temesvári polgármesteri hivatal véleménye szerint Temesvár mint nagy város sokkal alkalmasabb az egyetem elhelyezésére.

A kiskereskedők a liszt, a mészárosok pedig a marhahús árának felemelését kérik

A királyi helytartóság mellett működő árelenőrző bizottság ma, vagy holnap ülést tart, hogy a kiskereskedők és a hentesek és mészárosok beadványával foglalkozzék. A kiskereskedők azt kérik, hogy a fehér liszt kilónként 17.50 leies viszonteladási árat 20 leire emeljék fel. Arra hivatkoznak, hogy elporlás és többszöri átosmogolás következtében sok liszt veszendőbe megy, ezenkívül pedig a papírzacsok is megdrágult. A húsparások a marha-

hús árának felemelését kérik azzal az indokolással, hogy a múlt héten történt felemelés nem áll arányban a piaci árakkal. A város ármegállapító bizottsága most készíti elő a helytartóság árelenőrző bizottsága elé terjesztendő javaslatát. Ugy értesülünk, hogy a viszonteladónak a fehér lisztnél legfeljebb ötven banis emelést javasol a város kilónként, azonban ellene van annak, hogy a marhahús árat újból emeljék.

Kétezer esztendő nagy emberei, akik országok sorsát inlézték

Most, amikor Európa legtöbb államában sorra az erős egyéniségek kerülnek uralomra, felelte időszerű visszapillantást vetni arra, hogy a világtörténelem kétezer esztendője folyamán kik voltak azok a kiemelkedő jelentőségű férfiak, akiknek ilyen szerepük volt hazájuk sorsának irányításában.

A legklasszikusabb egyéniség volt Julius Cézár, aki Krisztus előtt 44-ben lett diktátor a gallok legyőzése után. A rómaiak eme legnagyobb államférfia és hadvezére, miután a csaták egész sorát megnyerte, tíz évre megkapta a diktatúrát és a Quintilis hónapot Juliusnak nevezték el róla. Hatalmát Cézár arra használta fel, hogy újra felépítette Korinthost, megreformálta a naptárt, Karthagóban új nagy gyarmatot szervezett és enyhítette az adózási törvényeket.

A középkori Anglia leghatalmasabb vezérégyénisége Cromwell Olivér, aki később a protestantizmus védnöke lett egész Európában és mint ilyen I. Rákóczi György erdélyi fejedelemmel is kapcsolatba lépett 1664-ben. Tipikus diktátor volt Orániai Vilmos, aki egyesítette a hét holland tartományt, ugyancsak Medici Lőrinc is, aki főleg az irodalom és művészet terén alkotott maradandót műpártolói intézkedéseivel. A nagy francia forradalom idején Robespierre kezében futottak össze az összes politikai szálak. Az egykori szürke arrasi ügyvéd hatalmasabb lett, mint elődei, a királyok. Napoleon pályafutását mindenki ismeri, így nem kell személyével bővebben foglalkoznunk.

Kevésbé ismert tény azonban, hogy a színes népeknek is akadtak vezérei. Így Toussaint Louverture, akit a négerek Bonapartéjának neveztek. Utóda is adatai Henri Cristoph személyében, aki vezérérdése folyamán szintén nagy szolgálatokat tett népének. Kivételes hatalommal rendelkezett III. Napoleon francia király, aki különös erélye és képességei révén jutott a trónhoz. Méltán megilleti a hely ebben a sorban Essad pasát is, valamint a mexikói Juan Gumezt. Ellenben gyengébb fából volt faragva Kerenszk Miklós, aki II. Miklós cár bukása után jutott hatalomra Oroszországban, de pozícióját nem tudta megtartani.

A legtöbb diktátort Délamerika szolgáltatta. Ezek azonban nem voltak fényjelzett egyéniségek, mindannak ellenére, hogy az idők folyamán hatvanhét diktátor próbálta országát boldogítani. Annál különöb egyéniség volt Mustafa Kemal pasa, későbbi nevén Atatürk Kemál, aki a török nemzet igazi megújítója volt. Spanyolországban előbb Primo de Rivera, most pedig Franco generális dolgoztak igen gyümölcsözően hazájuk megújódásáért.

A legújabb kor vezérégyéniségeit felesleges ismertetni. Hitler, Mussolini, Sztalin, Salazar, mindenki előtt ismeretesek. Ugyancsak napról-napra olvassuk Csang Kai Sek nevét, aki Kína egyesítését tűzte ki célul. Vezérégyéniségekben tehát ma sincsen hiány.

SCALA MOZI

Ma, szerdától kerül bemutatásra

Conan Doyle
világhírű regénye

Scherlock Holmes
utolsó kalandja

Főszerepben: Basil Rathbone. — Előkészületben szombattól:

Ferdinand és a bika

A temesvári ügyvédek ma délben teszik le a hűségesküt

A Kamara vezetősége által kifüggesztett listán szereplő 120 ügyvéd nem tehet esküt

A temesvári ügyvédi kamara vezetősége tegnap déli tizenkét órára összehívta tagjait, hogy a királyra letegyék a hűségesküt. A kamara tagjai, úgy a temesváriak, mint a vidékiek, szintelen számokban megjelentek az ügyvédi kamara műcsarnokában, de

az eskütétel egyelőre elmaradt,

Brudariu Adriaan dékán ugyanis közölte a megjelentekkel, hogy most tért vissza Bucurestiből, ahol elsősorban az új polgári és kereskedelmi törvénykönyv életbeléptetésének elhalasztása gyében járt el. Az új polgári törvénykönyv alkalmazásának időpontját el is halasztották és csak 1941 január elsejével lép életbe. Ezenkívül a fővárosban a zsidó ügyvédek helyzetével kapcsolatban is érdeklődött az illetékes helyen. Szerint az illovi ügyvédi kamara a zsidó ügyvédek eskütételével kapcsolatban úgy járt el, hogy

azokat a zsidó ügyvédeket, akiket eddig nem érintettek a kamara tagjainak sorából, eskütételre bocsátották.

A temesvári ügyvédi kamara dékánja a zsidó ügyvédek helyzetének végleges tisztázására tegnap telefonon is érdeklődött az igazságügyi minisztériumban, ahol az államtitkárral folytatott beszélgetést és ennek alapján a temesvári ügyvédi kamara ideiglenes bizottsága úgy határozott, hogy először felülvizsgálja a zsidó ügyvédek helyzetét és csak aztán határoz az eskütételről. A tegnapra kitűzött eskütétel tehát elmaradt és

csak a dékán, valamint a kamara ideiglenes bizottságának tagjai tették le az esküt. A postolescu táblai tanácselnök és Tarcinius táblai ügyész jelenlétében. Az eskütétel után az ideiglenes bizottság Brudariu Adriaan dékán elnöke alatt nyomban ülésre ült össze a kamara műcsarnokában és megkezdte a kamara zsidó tagjai helyzetének felülvizsgálását.

A vezetőség elhatározta, hogy kimutatást készít mindazon temesvári és vidéki ügyvédről, akik az 1940. augusztus 9-iki rendelet törvény értelmében zsidóknak tekintendők. Mindazok az ügyvédek, akik ebben a kimutatásban szerepelnek, tíz napon belül be kell juttatniuk azokat a bizonyítékokat, amelyekből jogi helyzetük tisztázást nyer, illetve megállapítható, vajjon az 1940. augusztus 9-iki rendelet törvény értelmében felsorolt kivételek valamelyike vonatkozik-e rájuk. A tíz nap elteltével az ügyvédi kamara vezetősége valamennyi zsidó ügyvéd helyzetét külön-külön megvizsgálja.

A már említett kimutatást kedden délután kifüggesztették ki az ügyvédi kamarában és ezen a táblázaton 120 temesvári és vidéki zsidó ügyvéd neve szerepel. A kamara vezetősége úgy döntött, hogy ezek mindaddig nem tesznek esküt, amíg helyzetük tisztázást nem nyer. Ilyen körülmények között szerdán délben 12 órakor csak a keresztény ügyvédek esküsznek fel I. Mihai királyra.

A frontharcosok hódolata I. Mihai királynak

Bucurestiből jelentik: A Mărăsesti egyesületben tömörült harcосok a következő táviratot küldötték I. Mihai király címére: „Sire, trónra lépése alkalmából a Mărăsesti egyesületben tömörült 1913—1916—1918 évi harcосok, akik külön megtiszteltetésnek érzik, hogy Felsőged megkeresztelése alkalmával egyesületünk keresztapja lehetett, mély hódolattal egészséget, hosszú életet és dicsőséges uralkodást kívánunk a mai, holnapi és örök Románia dicsőségére. Eljen I. Mihai király, eljen Öfelsége Elena anyakirályné éljen a dinasztia, éljen Románia.”

Az egyesület a következő táviratot küldötte el Ion Antonescu tábornok miniszterelnöknek, az állam vezetőjéhez: „Amikor hazánk abba a szerencsés helyzetbe jutott, hogy az államhatalom ilyen kiváló katoná kezébe került, a Mărăsesti egyesületbe tömörült 1913—1916—1918 évi harcосok igaz bajtársias odaadással és igaz örömmel üdvözlök az állam vezetőjét. Benne tisztelik a legkiválóbb katonát, aki komoly osztályrészes és kivívója volt a mărăsesti-i diadalnak és akinek erős karja Romániát is újabb győzelmekhez és diadalokhoz vezeti. Aláírva: Stănescu Vasile ezredes elnök, Herescu Vasile ezredes, alelnök.”

A temesvári ügyvédi kamara ideiglenes bizottsága által készített kimutatásban a következő

temesvári ügyvédek

szerepelnek:

Abelsberg Alfréd, Adler Endre, Antal Imre, Aranyosi Sándor, Aranyosi Ignác, Balázs Viktor, Bally I. Konrád, Beck Béla, Biró Jenő, Blum Gyula, Blum Sándor, Boer Ernő, Böhm Árpád, Bürger Ernő, Csendes Ferenc, Darvas Klára, Deutsch Artur, Endrei Mózes, Erdély Lajos, Fenyves Vilmos, Fischer Béla, Fischer Rezső, Fránkl Ákos, Friedländer Pál, Frisch József, Gandelmann Malca, Goldstein Ede, Grebler Efraim, Hirsch Lipót, Huszár Ödön, ifjabb Huszár Ödön, Jacobsohn P. Lucia, Jancovici Sámuel, ifjabb Kálmán Béla, idősb Kálmán Béla, Kell Mór, Kende József, Kertész Pál, Klein Blanka, Klein Margit, Kohn Aurélie, Kohn Imre, Kun Ferenc, Kun János, Klein Béla, Leipnik Alfréd, Ligeti Sámuel, Löffler Géza, Meworach Ábris, Molnár Gyula, Morvay Zoltán, Münz József, Naschitz András, Naschitz Lajos, Naschitz István, Nobel Sándor, Polacsek Ármín, Pollák Isidor, Rosenber Oszkár, Rosenfeld Sándor, Rosenthal Marcell, Rosenthal Pál, Roth Dezső, Róth Ödön, Róth

Otto Gusso Jacob, Salamin Sándor, Samet Max Sas Ernő, Sauer Berthold, Schimmerling Ármín, Schuster Ödön, Schwartz Izidor, Sebestyén Gyula, Spitzer Fülöp, Stein János, Steiner Kornél, Sternheim Gyula, Szabó Béla, Szamek Imre Sziárd Pál, Szöllösi Albert, Szűcs Andor, Ternei Izidor, Tenner József, Vágó István, Weiser Sebestyén, Weber Oswald, Weis Artur, Weisz Sándor, Weisz Rudolf, Weisz Andor, Werheimer Jenő, Winkler Ferenc.

A kamara területéről a következő

vidéki ügyvédek szerepelnek a kimutatásban: Schneider Albert (Buziás), Wiener Izidor (Buziás), Polgár Sándor (Detta), Polgár Antal József (Detta), Dobos Ignác (Lippa), Szegő Henrik (Lippa), László András (Rékás), Weinberger Jakab (Vinga).

Az ügyvédek, akiket a kamarai kimutatás tartalmaz, a következők: Temesvárról: Weiner Márk, Bergmann György, Erdős János, Krausz György, Úrményi Aladár, Szidon Henrietta.

Azon ügyvédek, akik foglalkozásuknál fogva összeférhetetlenségbe kerültek ügyvédségükkel, vagy is más hivatást töltenek be, a kamarai kimutatásban a következők: Barta Dezső, Jakobi Kálmán, Klein Lipót, Klein Márk, Kun Artur, Lindner Jenő, Naschitz Pál, Solymos Samú, Ungár Adolf, Wiener Mór és Weisz Ödön.

A kamara ideiglenes bizottsága által megállapított ezen kimutatásban szereplő ügyvédek tíz napon belül kötelesek igazolni,

hogy vajjon nem esnek-e az augusztus 9-iki törvényre, amely 5. szakaszában foglalt kivételek egyike alá. Amennyiben ezt igazolják, úgy joguk van a jegyzékből való törlésüket kérni.

Az ötödik erdélyi zóna kiürítése is rendben ment végbe

Busurestiből jelentik: A Magyarországnak átengedett területek kiürítése és a magyar hadsereg által való megszállása rendben folyik. Szeptember 9-én birtokba vették a magyarok a nagyváradi román-magyar bizottság által megállapított ötödik zónát, majd 10-én az előre megállapított

tervek szerint a hatodik zóna kiürítésére került sor. A magyar honvédség egységei bevonultak Târgu Muresre és birtokba vették a Maros-völgyét. Holnap, szeptember 11-én vonulnak be a magyarok Clujra.

Maniu a legutóbbi koronatanácsoson törvénytelennek nevezte a Gigurtu-kormányt

A rendszerváltozás révén most egymás után nyilvánosságra kerülnek az elmúlt hetek izgalmas eseményekben bővelkedő napjainak politikai fejzelei. A „Curentul” szombati számában történelmi nevezetességű dokumentumokat közöl: Maniu Gyula beszédét a legutolsó koronatanácsoson, amelyen a bécsi döntés elfogadásáról határoztak.

„ERDÉLYI SORSÁRÓL CSAK AZ ERDÉLYI ROMÁN NÉP DÖNTHET!”

Maniu Gyula a legutolsó koronatanácsos hosszabb beszédet mondott, amelyben elsőnek leszögezte, hogy teljes joggal képviseli Erdély szavát, mert

annak idején ő is kapott megbízást a néptől, hogy Erdélyt az okirállyal egyesítse.

„Erdély sorsáról csakis az erdélyi román nép dönthet — mondotta többek között — amelynek annak idején természetes joga volt, hogy Erdély egyesítésével megvalósítsa a nagy nemzeti ideált”. A továbbiak során Maniu történelmi viszálytalanított vetett Erdély multjára, majd a következőket mondotta: „Tiltakozom teljes erőmből a bécsi döntés ellen és annak elfogadása ellen is. Tiltakozásomnak formai jellege is van, mert

a jelenlegi kormány, amely elhatározta a bécsi döntés elfogadását és a megállapodást aláírta, semmiféle joggal nem bír, hogy a román nemzet nevében működjék.

A jelenlegi kormányt semmiféle megbízatása nincsen a nemzettől. Ez egy diktatorikus kormány, amelyet államszínre hozott létre és nincsen semmi jogi kapcsolata az állam polgáraihoz, tehát aláírásának sincsen semmiféle értéke. Ennek a megállapítása már csak azért is fontos, mert egy okmány csak akkor lehet jogforrás, ha annak aláírói törvényes megbízottak, amely eset a jelenlegi problémát illetően nem áll fenn.”

„Erdély történetében évszázadokon át számtalan megnyilatkozás volt, amelyeknek alapelve mindannyiszor az volt, hogy az erdélyi nép nem tűr semmiféle határozatot Erdély sorsát ille-

tően, ha őt nem kérdezik meg. Eppen ezért, mert annyiszor megkísérelték, hogy nélküle döntsenek, az erdélyi román nép száz év alatt három forradalmat szított, ami még egyetlen más paraszt-nép történetében sem fordult elő.”

A KORONATANÁCS ILLETÉKESÉGE

„Ami a koronatanácsot illeti, tisztelettel, de teljes határozottsággal meg kell állapítanom, hogy

a koronatanácsnak nincsen joga semmiféle határozatra, főként pedig az erdélyi kérdésben.

A koronatanács nem határozathozó testület. Mi valamennyien azért vagyunk itt, hogy véleményünket kifejtjük, de nem határozhatunk semmit, főként az erdélyi kérdésben, mert

Erdély kérdését nem lehet a zöld asztal mellett eldönteni, négy fal között,

bármilyen kitűnő személyiségek volnának is egybegyűlve. Erdély sorsát az erdélyi román népnek kell eldöntenie, nem pedig azoknak, akik a nemzet akarata nélkül vannak hivatalban. Ezért tehát tiltakozom ama tény ellen, hogy a koronatanács döntson a bécsi döntébráskodás ügyében, amely a valóságban diktátum. Azon a véleményen vagyok, hogy ne fogadjuk el a bécsi döntést, hanem azt a legteljesebb határozottsággal és bármilyen következmény árán utasítsuk el.”

„Tiltakozom, hogy megismétlődjék az, ami Beszarábiában és Bukovinában történt. Nagy hiba történt, amely a közvélemény demoralizálódását, a hadsereg elbátortalanodását és hatalmas anyagi kárt okozott, valamint kárt tett a román lélek büszkeségében is. Jobb a csatában való összeomlás, mint a szégyenletes visszavonulás, egy terület ágyúlövés nélkül való elvesztése.

Besarábia és Eszakkbukovina elvesztése miatt pedig a bűnösöket annál is inkább felelősségre kell vonni, mert az a szerencsétlenség, amely miatt most szenvedünk és amely miatt a román nép demoralizálódott, az akkori katasztrófának tudható be.”

HIREK

MEGJELENIK:

Minden napon a vasárnapokat és ünnepnapokat követő napok kivételével.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belkötőn hához való kézbesítéssel együtt **magánosoknak** havonta nyolcvan lei, negyedévre **230 lei**, félévre **450 lei**, egész évre **900 lei**. **Nyugdíjasoknak** hához való kézbesítéssel együtt havonta hetven lei, negyedévre **200 lei**, félévre **400 lei**, egész évre **800 lei**. **Magyarországon** havonta **4 pengő**, negyedévre **12 pengő**, félévre **22 pengő** és egész évre **40 pengő**.

Matóságoknak, **közhivataloknak** és **közüzemeknek**, **gyáraknak**, **vállalatoknak** és **részvénytársaságoknak** egy évre **1200 lei** kézbesítéssel együtt.

TELEFON:

23—10 és este 10 óra után: 23—15

A boldog házasság titka

Mi a boldog házasság titka? — ezt a kérdést tették fel nemrégiben Irene Dunne amerikai filmszínésznőnek, aki arról is nevezetes, hogy tizenkét év óta közmertent boldog házasságban él. Ez pedig nagy szó Hollywoodban, ahol a színészársadalomban oly könnyen bomlanak fel a házasságok, mint a rosszul kötött háló.

A boldog házasság tényleg titok, mégpedig olyan titok, ami mindig felelte érdekelte az emberiséget. Próbálták erre már megfelelő tudós lélekűvárok, nagytekintélyű bírák, milliósok és egyszerű emberek, férfiak és asszonyok, de eddig nem sok eredménnyel. Tanácsaik nem bizonyultak nagyon hatásosnak, mert tagadhatatlan, hogy a mi nyugtalan, ideges korunkban több az elégedetlenek, a csalódottak száma, mint a boldog pároké. Valami elromlott a mai házasságban! — mondják, érzik ezt sokan és szeretnék helyes és biztos útmutatóra szert tenni. Keresik, kutatják az „igaz receptet”, mint a középkor alkímistái az aranycsinálás titkát és hogy megtalálják, kifaggyatják azokat, akik a fáma szerint „boldog házasság”-ban élnek...

Nos, most megkérdezték Irene Dunne-t, mert ő is boldog asszonynak vallja magát. Tizenkét évvel ezelőtt ment férjhez Griffin Orvoshoz és mindketten büszkén állítják: a harmónia ma is tökéletes közöttük. Ha egy világszerte ismert, körülrajongott filmsztár tizenkét esztendő től el egyetlen férj mellett, az Hollywoodban rekordszámba megy. Így hát az amerikaiak szerint Irene Dunne azok közé tartozik, akik joggal nyilatkozhatnak a boldog házasság titkáról.

A szép filmsztár nyilatkozott is. A nagy titok első követelményének azt jelölte meg, hogy az asszony legyen tisztában azzal, milyen dolgokról nem ajánlatos vitatkozni a férjével. Különösen fontosnak tartja, hogy az asszony:

ne ragaszkodjon egy bizonyos programhoz, ha az urának ehhez nincs kedve. Sose zavarja a férjét olvasmányáiban!

Ha együtt tisztezzek, vagy bízdzseknak, ne tegyen a hibák miatt szemrehányást férjének — ez különben is mindenki bosszant, bárki legyen a partner. Ha ellenben ómiatta vesztették el a partit, akkor azt nyugodtan ismerje be. Ne szálljon vitába a férjével ilyen, alapjában véve jelentéktelen dolgok miatt, pláne, mikor az igazság nincs mellette!

Nagy gondot fordítson a menüre. Mindig olyan ételek kerüljenek az asztalra, amiket a férj szeret. És ne nézzen fenyegető arccal, ha a férj valamit kifogásolni merészel... Ne gyötörje az urát ilyen kérdéssel: milyen ruhát vegyek fel? Ugyis azt fogja felvenni, amit jónak lát.

Végül: senkit, se férfit, se asszonyt, ne részesítsen előnyben a férj hátrányára.

Az asszonynak mindenki között és mindig az ura legyen a legfontosabb!

Ezeket mondta Irene Dunne és ismerjük el, ezek tényleg bölcs aranyabálók... Ha minden asszony be tudná tartani, bizonyára sok felesleges vitától kímélnék meg magukat és férjüket. De... az, hogy az otthon levegője nyugalmas és harmónikus legyen, nem kizárólag az asszonynak múlik. Ugyanannyira a férj belátásán is. Éppen ezért nagyon jó lenne, ha akadna valaki, aki hasonló okos tanácsokat állítana össze a férjek számára is. Akkor talán tényleg meg lehetne közölni a boldog házasság titkát.

B. L.

— A SVÁJCI RÁDIÓLEADÓ — MINT AZ ELLENÉGES REPÜLŐK TÁJÉKOZTATÓJA. Bernből úgy értesül az Osservatore Romano, hogy a svájci rádióleadók ezután csak este 10 óráig adnak műsort, mert a rádióleadók kisugárzási erőssége az ellenséges repülők számára könnyebb tájékozódást biztosít. Svájc evel az intézkedéssel is semlegességét akarja bizonyítani.

— Paptanárok ismét taníthatnak Franciaországban. Rómából jelentik: Vichyből úgy értesül az Osservatore Romano, hogy a legutóbbi francia minisztertanács határozatát hozott, melynek értelmében hatályon kívül helyezik azt a törvényt, mely a katolikus tanintézetek működési lehetőségeit korlátozta s a paptanárok működését annakidején betiltotta. Mint emlékeztetés, a törvény megjelölésekor 2400 hitvallásos tanintézetet szüntettek meg, illetve vettek állami kezelésbe Franciaországban a liberális-szabaddóműves kormányzat idején. A mostani kormányintézkedés újból lehetővé teszi hitvallásos tanintézetek alapítását.

— A lepra jelenlegi elterjedése Európában. Egy német orvosi szaklap, érdekes statisztikai adatokat közöl a lepra elterjedéséről Európában. Statisztika kimutatása szerint Európában ma 6—7000 leprás él. De a számadatokkal illetőleg még ma is nagy bizonytalanság uralkodik földrésztünkön. A bépkölesség gyógyítása egyáltalában nem kielégítő még. Legnagyobb szerepet játszanak manapság a chaulmogra-olaj, aranykiszítmények, jódráki és a szénsavhó. Európa leprásai három csoportra oszthatók: 1. Európaiakra, akik exotikus vidékeken szereztek betegségeiket. 2. Exotikus népek hozzátartozóiról (afrikai négek Franciaországban) és 3. Járványtani szempontból legérdekesebb csoport: olyan európai vidékek lakói, ahol endémias (helyhez kötött) járványfészkek van. Ma — minthogy sok tudós életének feloldozásával s egész munkásságával a lepra ellen küzdött — hála Istennek a balkáni vidéket és országunkat épp úgy elkerüli a bépkölesség pusztító járványa, mint a művelt Nyugatot.

VICTORIA-bár

ismét megnyílt nagy műsorral
Kezdeté fel 11 órakor

— Csak egyszerű leveleket és levelezőlapokat lehet küldeni az oroszok által elfoglalt területekre. Bucurestiből jelentik: A posta vezérigazgatósága közli a nagyközönséggel, hogy újabb rendelkezésig a Szovjet által elfoglalt Besarabiába és Északbukovinába csupán egyszerű leveleket és levelezőlapokat lehet küldeni. Ezeket a küldeményeket Magyarországon és Németországban keresztül irányítják Moszkvába.

— Pacha püspök őszi bérmáutja. Pacha Agoston megyés püspök vasárnap két heti bérmáutrára indul, amely ezúttal a szörényi esperesi kerületben megy végbe. A bérmáut részletes rendje a következő: Szeptember 15-én Karánsebesen, 16-án Ruszkabányán, 17-én Ruszkicán, 18-án Temes-Szlatinán és Szadova községben, 19-én Weidenthalban, 20-án Wolfsbergen, 21-én Topleccen, 22-én Orsován, 23-án Eibenthalon, 25-én Mehádián és szeptember 29-én Nadrag községben osztja ki a püspök a bérmálás szentségét. A bérmáutja a püspököt elkíséri Heber János dr. püspöki titkár is.

— Öt éves fiú felgyújtotta apja szalmakazalját. Ivanda községben nagy tűz pusztított Milovan Despot gazda udvarán, ahol leégett egy szalmakazal és egy szénaboglya. A kár mintegy húszezer lei. A csendőrség megállapította, hogy a tüzet a gazda öt éves fia okozta, aki elcsente a konyhából a doboz gyufát és a szalmakazalnál megléncelt házörző kutyát meggyújtotta. A kutya ijedtében a szalmakazalba rejtőzött és így felgyújtotta a szalmát. A lángok ottánál az egész község közreműködött, de a szalmakazal és a szénaboglyát nem tudták megmenteni.

— Elhunyt matróna. Özvegy Kassay Jánosné nyolcvannégy éves korában Szigetfalun meghalt. Az elhunyt matrónát Budapest él unokaöccse, Prepeliczay Jenő, ennek felesége, született Lónyay Lili és gyermekei, Erzsébet és György gyászolják.

— Gyászintézetet Baran Petru igazgatótanító emlékeztetére. Négy esztendeje annak, hogy Baran Petru nyugalmazott iskolaigazgató, Baran Coriolan dr. főpolgármester édesatyja elhunyt. Ebből az alkalomból az erzsébetvárosi görög keleti templomban kegyelettel gyászintézetet volt, amelyet nagy papi segédlettel Vuia Cornel plébános tartott. A gyászintézetet megjelent Baran Coriolan dr. főpolgármester és a család minden tagja. Tiaran Emil dr. alpolgármester és nagyszámú közönség.

Ezüsilakodalmom után — két feleség?

Igen komoly fejtörést okozott a derék jugoszláv bírói karnak egy rendkívül kényes ügynek a megoldása. B. Timotje jómódú gazdálkodó házasságának negyedszázados évfordulója alkalmából azzal lepte meg derék feleségét, hogy bejelentette, miszerint halálosan szerelmes lett egy özvegyasszonyba. Arra kérte tehát hitvesét, váljon el tőle, hogy elvehesse a stanai vígözvegvet. B. asszony természetesen hallani sem akart erről.

B. Timotje barátunk nem volt éppen a sok szó embere.

— Így is jó — jelentette ki, aztán becsomagolt s azt mondta, hogy: — csak ide a szomszédba utazom egy-két napra.

Az egyikét napból azonban egy-két hónap lett. Egy szép napon ismét visszatért és pedig karján a víg özvegyvel.

B. asszonynak majd leesett az álla. Csipőre tett kézzel állt a férje elé a pergő nyelvvel szedte le a jámbor B. Timotje fejéről a keresztvázat.

— Lassan a testtel — vágta félbe a szavak áradatát a férj. — Először is vedd tudomásul, hogy új hitvest hoztam a hához. A második asszonyt. Nem tudtam lemondani róla, te pedig nem akartál elválni. Mit tehettem volna? Kikerestélkedtem, azaz muzulmáná lettem s a mohamedán vallás és törvény nem tiltja a többnejesítést, Le Allah il Allah növevse ezért még hosszabbra Mohamed szakállát...

B. asszony perre vitte a dolgot és az így a legbrádi törvényszék elé került. B. Timotje második házassága nem érvényes, mert előzőleg nem jelentette be a hitvesnek, hogy át akar térni a muzulmán hitre. Éppen erre való tekintettel a bíróság érvénytelennek mondta ki a házasságot a víg özvegygel.

(—) Ujabb eskütétel a városházán. Kedden délben tizenkét órakor a városháza nagytermében felesküdtek I. Mihai királyra azok a városi tisztviselők — szász szerint ötvennyolcan — akik a szombat délelőtt végbement általános eskütétel idején szolgálatilag elfoglaltak voltak.

— A Magyarországhoz csatolt román népcsoport új lapja: a Gazeta Noastră. Kolozsvárról jelentik: Clujon tegnap óta „Gazeta Noastră” címen új román napilap jelenik meg, amely a Magyarországhoz csatolt román népcsoport lapjának tekinthető. Az első számban Hattiegan Emil dr., a magyarországi románság vezére nyugalomra inti a román népet.

(—) Kilenc lovat loptak a lőkött cigányok. Magirtuk, hogy a temesvári rendőrség elfogott egy cigánybandát, amely lovakat lopott. A cigányok: Kolompár József, Márton Ádám, Pálkás Károly, Boz Tilda, Varga Aranka, Boz Baica, Kiss Piroka, Farkas János, Munteanu Terézia és Boz Mária kilenc lovat loptak el a hozzávaló szerszámmal együtt mintegy 150.000 lei értékben. A lőkött cigányok a lovakat jugoszláviai községekből vitték el és a határon átszökve Temesvárot akarták azokat értékesíteni. A banda valamennyi tagját átadták az ügyészségnek.

— Fagyasztott konzervekben őrzik meg a vitamintokat télre. Amióta ismeretes, hogy a vitaminok milyen nélkülözhetetlenek az emberi szervezet számára, komoly kísérletek történtek abban az irányban, hogy a gyümölcsök és főzélkéfék nyári vitaminfeleslegét a téli vitaminban szegény időszakok ki lehessen raktározni. Az ajánlott eljárások közül leginkább a villámgyors fagyasztás módszere vált be, amelyet teljes sikerrel próbáltak ki Münchenben. Ennek az eljárásnak a lényege, hogy kisebb hűsádagokat, de gyümölcsöt, vagy főzélket is 1—3 óráig —65 fokra hűtenek le és így helyezik al a hűtőházban. Itt a parafás kartonba és vizálló papírburkolatba csomagolt fagyasztott élelmiszeradagok felhasználásukig —18 fokos hidegben maradnak elraktározva. Mivel az így konzervált élelmiszerek a felmelegedés után igen hamar elvesztik vitamintartalmukat, fontos, hogy a fagyasztó elé még fagyasztó állapotban kerüljenek. Ezt a problémát is mintaszerűen oldották meg Münchenben. A hűtőházakból az áru különleges hűtőköcsikben jut el a kereskedőhöz, aki hűtőszekrényben tartja mindaddig, amíg a vevő el nem hozhatja. Már a múlt télen 250.000 csomag élelmiszer jutott el fagyasztó állapotba a fagyasztó elé. Ez a szám a jövő télen még jelentősen emelkedni fog, kivált mióta a kereskedőket is ellátták modern hűtőszekrényekkel. A müncheni élelmiszerfagyasztó cég a bulgáriai gyümölcsexport központjában is gondoskodott hűtőberendezésről, így, hogy az érett gyümölcsöt ezután a helyszínen, közvetlenül a leszállítás után lehet behűteni és Németországba szállítása után tárolni anélkül, hogy értékes vitaminjai veszendőbe mennének.

— Marinescu tábornokot letartóztatták. A NTI jent: Marinescu Gabriel tábornokot, volt helygymenstert és Bucuresti főváros volt rendőrprefektu- r: hétfőn Turnu-Severinben letartóztatták. Mari- nscu tábornokot akkor tartóztatták le, amikor ép- n árt akart utazni Jugoszláviába.

— A menekültek ügyeit törvényes úton rende- z. Bucurestiből jelentik: A miniszterelnökség közli, egy az erdélyi területekről elmenekült lakosság ügyeit rövidesen törvényes úton rendezik. A vonat- zó munkálatok már folyamatban vannak.

— A kultuszminiszter rendelkezése Temesvárra rül a kolozsvári nemzeti színház és az opera. Bu- restiből jelentik: Budisteanu Radu kultuszminisz- ter elrendelte, hogy a kolozsvári nemzeti színház és terát Temesvárra helyezték át.

— Hadgyakorlatok Jugoszláviában. Belgrádból jelentik: Nedics hadügyminiszter jelenlétében az összes tartalékos tisztek részvételével nagy gyakor- latok voltak Belgrád déli részén, ahol az összes mo- rni fegyvereket, ágyúkat, páncélcocsikat bemutat- ták, azonkívül 19 ejtőernyős kiugrott egy Fokker póból.

— Felozlatták az összes hollandiai szabadkő- művespályókat. Amszterdamból jelentik: Ma haj- ták végre azt a kormányintézkedést, amely az összes hollandiai szabadkőművespályókat és az ektől függő intézményeket felozlatta.

A hadügyminiszter kihallgatásai

Bucurestiből jelentik: A hadügyminiszter szeptember 9-től kezdődőleg kihallgatásait 10 apra felfüggesztette.

— Még e héten megszavazzák Amerikában a ötelező katonai szolgálatról szóló törvényjavasla- tot. Washingtonból jelentik: Jól tájékozott politi- ai körökben úgy tudják, hogy a kötelező katonai szolgálat bevezetéséről szóló törvényjavaslatot az merikai parlament mindkét háza még e hét befeje- se előtt elfogadja. A törvény megszavazása után yomban életbe lép.

— Eltemették Brassóban a két elesett légióná- júst. Vasárnap temették el Brassóban hatalmas tö- neg jelenlétében Sultán Donat beszarábiai származá- ú ügyvéd és Salciu Constantin fővárosi tisztviselő- t. A két légiónárius a szeptember 3-i incidensek során esett el. A katona kórház előtt, ahonnan a gyászszertartás végbement. délután 3 óraker meg- jelentek a polgári hatóságok fejei, élükön a megye- főnökkel, a polgármesterrel, továbbá a helyőrség parancsnoka, Patrascu legionárius parancsnok, Ioni- cica mérnök, Ionică tanár stb. A kórház udvarán a papi kar, élén Nae Stinghe esperessel, végezte a gyászszertartást. Azután Ionică tanár moadott gyászbeszédet, majd a gyászmenet megindult a te- mető felé. A gyászocsikat a nemzeti zászló, a légio- nárius lobogó, a német konzulátus és a hatóságok koszorú borították.

— Szakmáry Ilona okleveles pedagógus a tor- na- és zongoratanítást megkezdte. IV. Str. I. Bratia- nu 24. I. em.

— Az ország só és petróleum ellátása biztosít- va van. Bucurestiből jelentik: Hivatalos közlés. Úgy a városi, mint a falusi közönség tudomására hozzák a hivatalos körök, hogy szükségletlen mátlól kezdő- dően só- és petróleumtartalmúkat felhalmozni, mert Antonescu Ion tábornok-miniszterelnök, államvezető legfelsőbb intézkedése folytán, mindenhová megfe- lelő mennyiségű sőt és petróleumot szállítottak, úgy hogy az általános igényeket a legkönynyebben és minden zavar nélkül ki lehet elégíteni.

— Gyászbir. A magyarországi Szatymaz köz- ségben meghalt özvegy Nikolényi Isváné kolosi Ka- kuczky Gizella. A megboldogultban Nikolényi Gizel- la és dr. Peredy Józsefné Nikolényi Sarolta volt végvári postamesternök édesanyjukat gyászolják.

— SZIGORÚ RENDELET A PÉNZÜGYI IN- TÉZMÉNYEK ÉS TISZTVISELŐK TEVEKENY- SÉGERŐL. Bucurestiből jelentik: Antonescu tábor- nok-miniszterelnök, államvezető legfelsőbb intézkedé- sére a pénzügyminiszter a következő sürgős rende- letet bocsátotta ki: Mátlól kezdődőleg minden pénz- ügyi szerv, intézmény és tisztviselő, vagy alkalmaz- zott az adózó közönséggel szemben a legkorrektebb és legemberesebb eljárást és bánásmódot köteles tanusítani. Semmiféle kilengést, pikantériát, vagy kellemetlenkedést a pénzügyi kormányzat nem tűr és minden ilyen törvénytelen aktussal szemben a törvény teljes szigorával jár el.

— Születések. Az anyakönyvi hivatalban a következő születéseket jelentették be: Milota Traila lelkész Nicolae Emilian nevű fia, Mihel Ioan vasúti alkalmazott Ioan nevű fia, Schelken Rudolf villany- szerelő Béla nevű fia, Kutshera Frigyes rádióműszé- resz Erika Mária nevű leánya, Toti Ioan miszterész Mária Ecaterina nevű leánya, Angi István pék Já- nos nevű fia és Borbír Mátia német nyelvű Kornél ne- vű fia.

BIHARI

angol és francia
női divatszalon

KÉSZITI EREDETI MODELL KREÁCIÓK
UTÁN A LEGJABB RUHÁKAT, KABATO-
KAT ÉS KOSZTÜMÖKET A LEGSZEBB KI-
VITELBEN.

III. PIATA PLEVNEI 6.

(—) Inyenc betörő. Ismeretlen tettes behatolt Fuchs Jakab gyárvárosi lakos pincéjébe, ahonnan több üveg befőtött vitt el nyolcszáz lei értékben. Az inyenc betörő kézrekerítésére megindult a nyomozás.

(—) A német népközösség a koldulás ellen. A temesvári német népközösség a rendőrségen az el- járás megindítását kérte Hejlm Adam és a vele kö- zös háztartásban élő Loboda Anna ellen, mert a gyermekeket koldulásra biztatják és megfélemyet- ték Hamp János aradi úti lakost. A rendőrség meg- indította a nyomozást.

(—) Beiratások a zeneiskolába. A városi ze- neiskolában a beiratások megkezdődtek és azo- kat naponta délelőtt tíztől tizenkettőig, délután pedig négytől este nyolcig tartják.

(—) A jegyzői tanfolyam hallgatóinak vizs- gája. A temesvári helytartóság mellett Ciupe Gheorghe dr. vezértitkár igazgatása alatt műkö- dő jegyzőképző iskola hallgatói az elméleti tanulást július elsején befejezték és utána közsé- gekben két hónapi gyakorlaton voltak. A gya- korlat befejezésével tegnap kezdődtek meg a helytartóságon az írásbeli és szóbeli vizsgák, a melyek napokon át tartanak. A vizsgáztató bi- zottság elnöke Marta Alexandru dr. királyi hely- tartó.

— Trópusi orvosokat és ápolónőket képeznek ki Németországban. A hamburgi trópusi intézet 1940. októberében és 1941 januárjában egy-egy tanfolya- mot rendez a leendő gyarmati és trópusi orvosok számára. Szeptembertől kezdve ugyanott betegpö- löket és ápolónővéreket képeznek ki gyarmati szol- gálatra

Január elsején lépnek életbe a polgári törvénykönyv, polgári perrendtartás és a kereskedelmi törvény

Bucurestiből jelentik: Antonescu Ion tábor- nok-miniszterelnök, államvezető a következő ren- deletet bocsátotta ki:

1. Mindazt a három rendeletet — és pedig a 2088, 2089 és 2772-es számút — amelyek az új kereskedelmi törvénykönyv, az új polgári tör- vénykönyv és az új polgári perrendtartás érvény- belépését 1940 szeptember 15-re mondtotta ki, — hatálytalanítom.

2. Az új polgári törvénykönyv, az új polgári perrendtartás és az új kereskedelmi törvény 1941 január elsején lép csak életbe.

(—) Herskovits Augusztina zongoraművész, államilag képesített okleveles zenetanár szeptember 15-én megkezdte oktatásait kezdők és haladók részé- re. Először az akadémiái vizsgákra is. Angol jazz- tanítás. Cím: III. kerület Str. Vlădica Bădescu 2. I. emelet. Jelentkezni lehet délelőtt 10—12 és délután 3—5 óra között. Telefon: 32—30.

(—) A magyar szülőthönn és csecsemőgon- dozó javára egy temesvári keresztény cég a Ma- gyar Népközösség irodájában harmincezer leit adományozott. További adományok úgy a Ma- gyar Népközösségnek a Magyar Házban levő irodájában, mint pedig a Déli Hírlap kiadóhiva- talában adhatók le.

(—) Házasságok. Az anyakönyvi hivatal- ban kedden a következő házasságokat kötötték: Mátyás Lajos munkás és Barbu Mária, Simon Mátyás fogász és Tember Ilona.

(—) Súlyos baleset történt kedden délután hat óra után a temesvári vágóhidon. Harlas Toma, huszónkilenc éves hentes a vágóhídi kocsi tolatásá- nál volt elfoglalva, amikor az egyik kocsis vasrudja a szerencsétlen ember altestébe fúródott és rendki- vül súlyos természetű sérüléseket ejtett. Beleit is megsértette a sebesülés és a mentők az eszméletlen állapotban levő embert a Bega-szanatóriumba szállí- tították.

(—) Erdemes öreg nyugdíjas jubileuma. Alexy Lajos, az állami nyugdíjasok egyesületének több, mint húsz esztendőn keresztül volt pénztárosa, most érte meg nyolcvanötödik születésnapját. Alexy La- jos huszonnyolc évesen keresztül állott a vasút szol- gálatában és nyugdíjba vonulása után került az ál- lami nyugdíjasok egyesületének pénztárnoki állásba, ahol 1917-től 1931-ig működött. Sokat tett a nyug- díjasok érdekében és azért általános közszeretet kör- nyékezi. Nyolcvanötödik születésnapja alkalmából számtalan üdvözlésben volt része.

— Nacionalizálják a zenészeket is. Bucurestiből jelentik: Radu Budisteanu kultuszminiszter ellenőrző látogatást tett a román operánál. Kö- zölte az intézmény nacionalizálására vonatkozóan fogantatosított intézkedéseket, valamint, hogy tehetőséges román elemeket fognak szer- ződtetni. A kultuszminiszter azt is mondtotta, hogy a színházak, operák és színházi ügynöksé- gekre vonatkozó nacionalizálási intézkedéseket a zenészekre is kiterjesztik.

— Weygang nem vállalhatja a kormányfőmeg- bizotti méltóságot. Genfből jelentik: Vichyből érke- zett hivatalos jelentés szerint Weygang tábornok nem veheti át új megbízatásával kapcsolatos állá- sát az afrikai francia gyarmatok kormányfőmegbi- zotti méltóságát, Weygang tábornok ugyanis a leg- utóbbi repülőbaleset során sokkal súlyosabban sé- rült meg, mint azt először hitték. A tüzetesebb or- vosi vizsgálat megállapította, hogy a tábornok 3 bordája eltört és így felgyógyulásához legalább 3 heti kezelés szükséges. (Rador.)

Salazar kormányelnök hozzájárult Carol volt király portugáliai letelepedéséhez

Bucurestiből jelentik: A lapok jelentései be- számolnak arról, hogy Carol volt román király, aki szombaton utazott el az országból, az olasz- országi Luganóban rövid pihenőt tartott. Köz- ben a portugál kormánynál folytatott közbenjár- rás következtében Salazar elnök hozzájárult, hogy a román exkirály Portugáliában telepedjék

— Eltemették az argentin köztársasági elnököt és feleségét. Buenos Ayresből jelentik: A nép széles rétegeinek, a hatóságoknak és diplomáciai kar tag- jainak jelenlétében temették el a repülőszercsét- lenség során elhunyt José Félix Estigarribio köz- társasági elnököt és feleségét. A koporsókat a kato- nai főiskolák növendékei és magasrangú tisztek áll- ták körül. A gyászbeszédet Moreno ideiglenes állam- elnök mondtotta, majd utána a legfőbb bíróság elnö- ke és a hadsereg főparancsnoka búcsúztatták az el- hunytakat. (Rador.)

— Megkezdődött az Egyesült Államok flotta- gyakorlata. Honoluluból jelentik: Kedden reggel Lahsmerotban megkezdődött az Egyesült Államok flottagyakorlata. A gyakorlatok 5 napig tartanak és azokon résztvesz Knox tengerészeti miniszter is, aki egy repülőgép anyahajó fedélzetéről szemléli azokat. (Rador.)

— Előadás a német repülők teljesítményéről. Rómából jelentik: Az olasz fővárosban az olasz- német újságírók egyesületében Klemm német repü- lőhadnagy a háború elsőéves évfordulója alkalmá- ból a repülőgépek fontosságáról beszélt és ér- dekes filmeket mutatott be a különböző nagy harci teljesítményekről. Az érdekes előadáson a népepve- lésügyi miniszter és a római német követség képviselői is résztvettek. (Rador.)

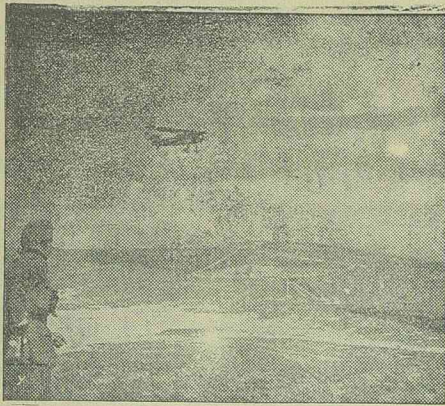
Ötven leien aluli vásárlásnál nem kell leróni az 1 leies illetéket

Bucurestiből jelentik: Antonescu Ion tábornok- miniszterelnök, államvezető legfelsőbb rendelete értelmében a pénzügyminiszterium úgy intézkedett, hogy mátlól kezdődőleg az 50 leien aluli vásárlások- nál az 1 leies illetéket, illetve bélyeget nem kell le- róni.

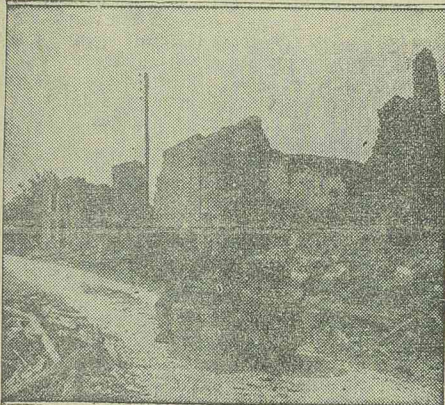
(—) Halálozások. Az anyakönyvi hivatalban a következő halálozásokat jelentették be: Kirschner Mihályné, Krausz Anna Rozália negyvennyolc éves, Militárné Kiss Rozália hatvanöt éves, Goma Floarea harminchét éves és Purza Gratian földműves hu- szonegy éves.

— Londoni gyermekek érkeztek Newyorkba. Berlinből jelentik: Angol forrásból érkező hírek sze- rint egy angol gőzös menekült londoni gyermekek- kel sértetlenül megérkezett Newyorkba. (Rador.)

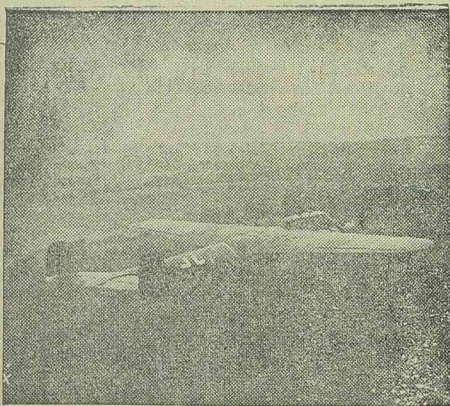
— Elsüllyedt angol gőzös. Berlinből jelentik: Az angol rádió szerint a „Lettertell” angol gőzös ak- nára futott, 96 személyt meg lehetett menteni, aki- ket segélyhajón egy skóciai kikötőbe vittek. (Rador.)



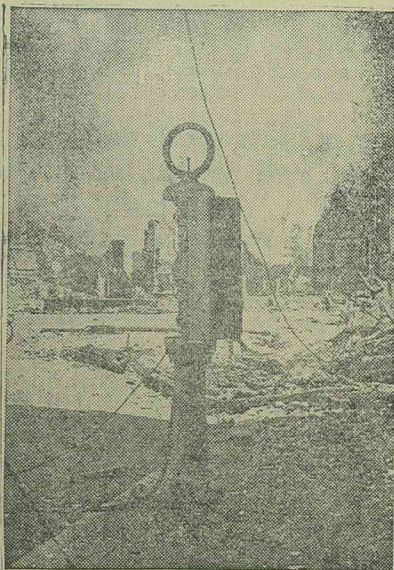
Német repülőgépek védik Franciaország partvidékét



Rombadólt uccasor az egyik francia városkában



A leggyorsabb német repülőgépek támadják Angliát



az egyik francia városkát teljesen elpusztította az ágyútűz

Végérvényesen tulajdonosoknak tekintendők a földgazdák, akik az agrárreform következtében 15 hektárnál kisebb területet kaptak

Bucurestiből jelentik: Ion Antonescu tábornok miniszterelnök, államvezető törvényrendeletet bocsátott ki, amely — mint ismeretes — mind azokat, akik az agrárreform alapján és bírói ítélet következtében Erdély, Bánát és Máramaros-területein tényleges birtokosaivá váltak 15 hektárnál nem nagyobb, kisajátított földek, és ma a magyar főhatalom alá kerültek, — azonban tulajdonjogukat mindezeideig nem kebelezték be a telekkönyvben:

jelen rendelet kibocsátásától kezdve végérvényesen földtulajdonosoknak tekintendők. Kiterjed ez a rendelet a lakosokon kívül községekre és intézményekre is, amennyiben ilyen kisajátított 15 hektárnál kisebb földek tényleges tulajdonosai voltak, még abban az esetben is, ha a földeket az államtól történt vásárlás következtében kapták meg és ezek a megvásárolt földek az agrárreform általi kisajátításból származnak.

Az államvezető ehhez a törvényrendeletéhez a következő indokolást fűzte ma hozzá: A kellő technikai személyzet hiányában az agrárreform mal kapcsolatos nagyarányú munkálatok nem fejeződhetek be mindenütt pontosan és emiatt számos olyan földesgazda van Erdély, Bánát és Máramaros-területein, akik most a magyar felségjog alá kerültek, akik dacára, hogy ténylegesen birtokban vannak és az erre vonatkozó kataszteri felmérések megtörténtek és ezt illetőleg a bírói ítéletet is kimondották, még sincsenek végérvényes tulajdonosokként az illetékes telekkönyvekben feljegyezve. Az államvezető ezzel a törvényrendeletével teljesen meg akarta szüntetni egy állandó jogi bizonytalanságból folyó kellemetlen helyzetet és végérvényesen tulajdonba kívánta helyezni a bírósági, vagy közigazgatási intézkedésekkel már tényleges birtokba helyezett gazdákat.

KÖZGAZDASÁG

(=) A temesvári kereskedelmi és iparkamara ideiglenes bizottsága Besa Cornel elnökle alatt ülést tartott, amely alkalommal számos cég működési engedély iránti kérelmét tárgyalta.

= Kötelező szindikalizálás az olajtermékek és olajgyárak részére. Bucurestiből jelentik: Szeptember 8-án Dimitriu, a nemzetgazdasági minisztérium vezértikára értekezletre hívta össze a növényi olajgyárak tulajdonosait. Ez alkalommal megtárgyalták azt a kérdést, miként lehet biztosítani a kellő mennyiségű ételolaj beszerzését, valamint annak racionális szétosztását. Kérdés tárgyává tették a kötelező szervezkedést, amelyben az olajos magvak termelői, az olajgyárak képviselői, a nemzetgazdasági és mezőgazdasági minisztériumok kiküldöttei vesznek részt.

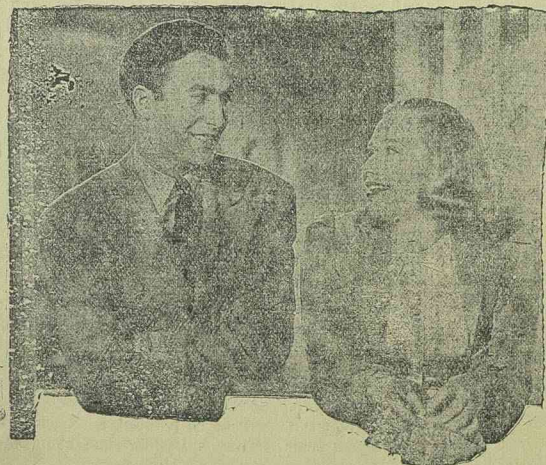
= Kávét osztanak ki Németországban a polgári lakosság között. A háború második évének elején Németország élelmezési helyzete megengedi, hogy megint kávét osztanak ki a polgári lakosság között. Berlinben minden 17 éven felüli személy részére október 7-ike és 26-ika között fejenként 75 gram kávét osztanak majd ki.

(=) Olajkészítők figyelmébe. A polgármesteri hivatal felhívja az olajkészítők figyelmét arra a körülményre, hogy a blokkolt napraforgómagkészletből nem kaphatnak. Igyekeznük kell az olajkészítés számára a napraforgómagot a termelőktől beszerezni.

= Nem emelték a készbőrök árát, csak a kereskedői hasznot szabályozták. A fővárosi piacon olyan hírek terjedtek el, hogy néhány erdélyi bőripari üzem elcsatolása következtében a kormány emelt volna a cserzett bőrök árát. Ezzel kapcsolatban a nemzetgazdasági minisztérium közli, hogy a szeptember 4-én kiadott 77.664 számú rendelet csak a talp és boxbőr nagykereskedelmi és kiskereskedelmi árát állapította meg, viszont a gyári árak az április 10-én megállapított árak maradtak. Az új rendelettel a minisztérium csak ésszerű korlátok közé szorította a bőrkereskedők hasznát.

= A hivatalos devizaárfolyamok. A Román Nemzeti Bank hivatalos devizaárfolyamai a következők: (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti): 107 százalék felárral: angol font 851.80—877.37, dollár 211.65—217.97, svájci frank 48.13—49.58, palesztinai font 852.84—878.40, egyiptomi font 873.54—899.78. Devizák 38 százalékos felárral: angol font 567.87—584.91, svájci frank 32.15—32.78, francia frank 3.24—3.31, márka 49—50, olasz líra 7.17, (felár nélkül) pengő 26.50—27 (felár nélkül), cseh korona 4.68—4.77, dinár 2.89—3.05 (felár nélkül), török líra 82.92—92.

— Bánsági gabonaárak. A bánsági gabonapiacra a takarmányárpa iránt mutatkozik érdeklődés. A piaci árak a következők: búza 750, tenger 625, zab 500, takarmányárpa 520, sörárpa 600 le százkilónként. A kamillatea kilója 70, fodormenta kilója 76 lei.



CAPITOL

Ördög és fruska

Egy film tele szentimentális és drámai cselekménnyel. A főszerepekben: Priscilla, Rosemary és Lola Lane, Gale Page, John Grafield. — Rendezte: Kertész Mihály.

APOLLO

ELSŐ KALAND

Susanne Kerckhoff ismert regénye nyomán.

A főszerepekben: Ilse Werner, Johannes Riemann

SPORTSESEMÉNYEK

Magyar győzelem a jugoszlávok elleni uszó és vízpoló versenyeken

Igen heves, mondhatni elkéseredett küzdelem tán Magyarország 22:18 arányban nyerte meg a magyar-jugoszláv úszómérkőzést, amelynek részletes eredményei a következők:

100 m. hát: 1. Cijár (j) 1 p. 14.2 mp., 2. Kocsics (m) 1 p. 14.6 mp.
400 m.: 1. Tátos (m) 4 p. 55 mp., 2. Zizek (j) p. 09 mp.
200 m. mell: Pera (j) 2 p. 48.5 mp. jugoszláv

csúcseredmény! 2. Fábán (m) 2 p. 51.2 mp.

100 m. gyors: Eleméri (m) 1 p. 02 mp. 2. Fehézi (j) 1 p. 04 mp.

4×200 m. váltó: 1. Magyarország 9 p. 22.9 mp.

2. Jugoszlávia 10 p. 02 mp.

3×100 m. vegyes váltó: 1. Jugoszlávia 3 p. 27 mp. jugoszláv csúcs, 2. Magyarország 3 p. 31.8 mp.

Vízpoló: Magyarország—Jugoszlávia 2:0. Tarics és Halassy góljaival győzött a magyar csapat.

Nemzeti bajnokság második fordulója

Vasárnap kerül lebonyolításra a nemzeti bajnokság első fordulója, amelynek során a következő mérkőzések kerülnek lejátszásra: Aradon: Gloria—Tapiid FC, bíró Ritter. Brádon: Mica—FC Braila, bíró Sebesan. Temesvárott: Ripensia—Unirea Tricolor, bíró: Petric. Ploestiben: FC Ploesti—UDR, bíró: Iliu Petrescu. Bucarestiben: Sportul Studentescu—FC Craiova, bíró Stoicescu, Venus—Gloria CFR, bíró Tica Iliescu.

Vasárnap rendezik meg a német—szlovák válogatott mérkőzését

A német válogatott csapat vasárnap Szlovákia együttesével méri össze erejét. A mérkőzést Pozsonyban rendezik meg és arra a következő német csapatot jelölték ki: Jahn (Zöhrer) — Janes, Moog (Sneider) — Zwolanowszky, Dzur, Männer — Eppenhoff, Hahnemann, Conen, Riegler, Durek, (Jelínek).

Németország csapata győzött a három nemzet atlétikai versenyein

Hatalmas küzdelem után megérdemelten Németország nyerte 147 ponttal a három nemzet atlétikai versenyét. Az év legnagyobb atlétikai versenyén második Svédország 141 ponttal, míg Finnország 134 ponttal a harmadik helyre szorult.

Sporthírek mindenfelől

Hatvanegyet országok közötti mérkőzés. A német sport a háború kitörése óta 18 sportágban kilenc nemzetet összesen 64 országok közötti küzdelemben mérte össze az erejét. A 64 mérkőzés közül 39 Németország győelmével, 21 a németek vereségével, 4 pedig döntetlenül végződött.

A Juventus legyőzte a Prahova együttesét. A Juventus csapata vasárnap Ploestiben vendégszerepelt, ahol a Prahova ellen játszott barátságos mérkőzést. A bucurestii csapat 4:2 arányban győzte le ellenfelét. A győztes csapat legjobbjai Endreffy és Oana voltak.

Barátky középfedezet. A vasárnapi nemzeti bajnoki mérkőzésen Barátky a vasútcapatot válogatott csatárjátékos középfedezetet játszott, ahol mindvégig nagyszerűen megállotta a helyét. A vezetőség azzal a tervvel foglalkozik, hogy a jövőben Barátkyra bizza ezt a felelősségteljes poszt betöltését.

Lemondott a szövetségi kapitány. A szövetségi kapitány benyújtotta lemondását. A lemondás oka, hogy nincsen elég ideje ahhoz, hogy a válogatott csapatot elkészítse a jugoszlávok elleni mérkőzésre. A találkozó ugyanis szeptember 22-én lesz.

láttam. A tiszt azonban még ott volt, de kardját már visszadugta a hüvelybe.

— Nussbaum Ottó hadnagy vagyok, — mutatkozott be udvariasan.

— Megmondjam én is a nevemet? — kérdeztem mosolyogva.

— Ó, felesleges, donna, hiszen önt mindenki ismeri.

Kezet nyújtottam neki, amelyet tiszteletteljesen megcsókolt.

— Köszönöm, — mondtam, — hogy megmentett a lármázó tömeegtől. Valóban lovagi cselekedet volt.

— Kötelességemet teljesítettem. Tovább mentem. Nussbaum engedelmet kért, hogy elkísérhessem.

— Nem lehet tudni, — tette hozzá — hogy nem találkozik-e újra a tolakodó tüntetőikkel.

Egész uton hazafelé szívélyesen elbeszélgettem vele. Kikérdeztem életkörülményei felől és megtudtam, hogy egyszerű kispolgári szülők gyermeke. Apja nyugalmazott tanító, aki nagy reményeket fűz fia katonai pályájához. Rajongva beszélt az anyjáról, aki a világon a legjobb asszony. Szinte pirulva eldicsekedett, hogy menyasszonya van, egy gazdag bankárnak a leánya, akivel véletlenül ismerkedett meg és akivel nagyon, de nagyon szeretik egymást.

Palotám előtt szívélyesen búcsúztam Nussbaum hadnagytól és meghívtam összejöveteleimre.

Azóta Nussbaum hadnagy állandó vendége a háznak.

Nemsokára észrevettem, — ugyan melyik nő nem vesz észre ilyesmit? — hogy a fiatal fess hadnagy egészen belém habarodott. Egyre sürűbben jelentkezett nálam és amikor beszélgettem vele, mindig úgy csillogott a szeme, mint a szentjánosbogár. Ha pedig más vendégekkel voltam elfoglalva, úgy helyezkedett el, hogy állandóan láthasson. Ilyenkor úgy éreztem, hogy a tekintete, amely állandóan rajtam függött, valósággal perzsel.

Egyszer aztán alkalmas pillanatban meg is vallotta szerelmét.

— Enyje, hahnagy úr, — pirongattam meg — hiszen önnek menyasszonya van, akit szeret.

— Csak szerettem, grófnő. Amióta önt megismertem személyesen, azóta az a tűz, amelyet ön é-

Davila ezredes a szövetség elnöke. A labdarúgószövetség vezetőségében rövidesen nagy átalakítások lesznek. Pötvárosi sportkörökben úgy tudják, hogy a szövetség elnökévé Davila ezredest választják meg.

Befejeződött a Jugoszlávia körüli kerékpárverseny. A Jugoszlávia körüli kerékpárverseny befejeződött és azt Peternek nyerte, aki elhódította az értékes arany serleget is, amelyet II. Péter király adományozott.

Bürger ismét játszott. Bürger a Ripensia kitűnő hátvédje résztvevett a csapat galatii mérkőzésén és nagy sikerrel szerepelt. Neki és Kotormánynak köszönhető, hogy a temesvári csapat mindvégig kifogástalanul működött és nagy mértékben hozzájárultak a kikívott győzelemhez.

A hét tizenegye. A Sportul Capitalei a vasárnapi mérkőzések tapasztalatai alapján a következőképpen állította össze a hét tizenegyet: Eichler — Bürger, Lungu — Siclovan, Barátky, Lupas — Ploesteanu, Zsizsik, Berariu, Humis, Bogdan.

Erősít a Mica. A brádi Mica csapata a nemzeti bajnokság B. osztályában nagyszerűen megállotta a helyét és az első A. osztályos mérkőzést is könnyen nyerte. A vezetőség elhatározta, hogy tovább erősíti a csapatot, éppen ezért úgy döntött, hogy a Kolozsvárról és Nagyváradról menekült játékosoknak a szolgálatát veszi igénybe. Szó van továbbá arról, hogy Medrea III., Cociuban II., Coracu, Jopa kolozsvári, Pop, nagyváradai játékosokat igazoltatják át.

GYÓGYSZERTÁRAK ÉJSZAKAI SZOLGÁLATA:

Szerdán, szeptember 11-én a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot:

Belvárosban a Str. 10. Mai 5 szám alatt levő Blumberg gyógyszerár.

Gyárvárosban a Maresal Joffre utcában levő Schul gyógyszerár.

Erzsébetvárosban a Carol úton levő Keller gyógyszerár.

Józsefvárosban a Bratianu uca sarkán levő Craiun gyógyszerár.

Mehalában a Cervin gyógyszerár és Újkitűsődön Panajoth Ernő gyógyszerára állandó éjszakai szolgálatot tartanak.

TRÓNUSDONTÓ
BALETTCIPŐ

A Déli Hírlap eredeti regénye.

Irtá: KUN-BAN ANDRIS

77

Ámde észrevették a szándékomat és elállották a templom bejáratát.

Biztosra vettem, hogy megtámadnak és bántalmaznak. Kétségbeesett volt a helyzetem.

Hirtelen parancsoló szavak hallatszottak, amelyek túlharsogták a tömeg ordítását:

— Félre! Félre az útból!!

A hang irányába fordultam.

Először csak egy kivont kardnak a hegyét láttam, amint a tömeg feje fölött a napfényben csillogott. Önkéntlenül a cimereben levő kardra emlékeztem.

A következő pillanatban aztán megláttam a fiatal embert is, aki a kardot magasra tartotta.

— Adjatok helyet és takarodjatok a hölgy útjából, — kiáltotta és fenyegetően villogtatta meg kardját.

A tüntetők félre állottak a templom ajtajából és én behalhattam rajta.

Visszapillantottam és láttam, hogy a kivont kardot tartó egyenruhás ifjú katonatiszt úgy áll ott, mint az arkangyal a paradicsom kapujában.

A templomban letérdeltem és hálát adtam Istennek, amért szorongatott helyzetemben segítséget küldött. Kértem azt is, hogy megmentőmet védje meg a tüntető tömeegtől, amelynek zajongása behalatszott az Isten házába.

Iensokára azonban hallottam azt is, hogy a láрма távolodik. Kévéssel több aztán teljesen elhalt.

A tüntetők megunták rám várni, mer aztán a katonatiszt kardjával sem volt kedvük megismerkedni és azért tovább vonultak.

Ez bátorságot adott a templom elhagyására. Amikor a kapun kiléptem, a tömeget már nem

résztelt bennem, elnyomta az eddigi lángot, amely nem volt egyéb pislogó mécsesnél mostani lobogásom mellett.

— Az ilyen fiatal hadnagyok, mint ön, — válasszom, — hamar beleszeretnek egy szép nőbe, aki útjukba kerül, de aztán éppen olyan gyorsan ki is ábrándulnak belőle, mihelyt egy másik nő akad az útjukba.

— Rám nézve ez nem áll, — tiltakozott — én önt halálomig fogom szeretni grófnő.

Ettől fogva állandóan a szerelmével üldöz.

Ma ismét olyan időben állított be hozzám, amikor egyedül talált.

Alig fogtunk bele a beszélgetésbe, máris áttért szerelmére.

— Hiába akarja a grófnő, hogy ne szeressem, nem tudok magamnak parancsolni, Nem tudok ön nélkül élni.

— Hogyan képzeled ezt, hadnagy úr? Hiszen tudja, hogy engem milyen kapcsolatok fűznek öfelségéhez.

— De én erősebb kapcsolatot ajánlok önnek, grófnő.

— Ugyan mit?

— Elveszem feleségül.

— És a király?

— A királynak majd szépen megmagyarázzuk, hogy ez a mostani állapot nem maradhat fenn örökre. Kérni fogjuk, egyezzen bele házasságunkba és mondjon le önről.

— És ha nem mond le?

— Akkor megszökönk. Amerikába megyünk és ott új életet kezdünk. Katona vagyok és katonát mindenütt szívesen fogadnak.

— Mi van az ön menyasszonyával, a gazdag bankár leányával, hadnagy úr?

— Már régen elszállott iránta érzett szerelmem. Hiszen ezt különben már elmondtam önnek, grófnő. De már nem a menyasszonyom. Visszaküldtem neki a jeggyűrűt és szakítottam vele.

— Mit szólna az ön családja, ha táncosnőt venne feleségül? Ha a táncosnőbe bele is nyugodnának bizonyos, hogy sohase nyugodnának bele abba, hogy a király volt szeretője legyen a menyűk.

(Folytatjuk.)

Rádió

SZERDA, SZEPTEMBER 11

Rádío Románia és Rádío Bucuresti: 6.45: Hírek. 13: Időjelzés, kultúrkrónika. 13.15: Zenei műsor. 14: Hírek. 20: Időjelzés, zenei műsor. 20.40: Hírek. 21: Zene. 22: Hírek, sportközlemények. 22.20: Hírek német, olasz, francia és angol nyelven.

Budapest I. 13.10: Balalajka zenekar. 13.40 Hírek. 14.30: Lakatos Misi és Lakatos Tóni cigányzenekara muzsikál. 15.30: Hírek. 17.45: Hírek. 18.15: Zongora hangverseny. 18.45: Előadás. 19.15: Szalóonzene. 20.15: Hírek magyar és román nyelven. 20.25: A sevillai borbély, lemezekről. 21.25:

Mozik

MOZIK MŰSORA:

SZERDA, SZEPTEMBER 11

APOLLÓ: Az első kaland (német film).
CAPITOL: Őrdög és fruska (angol film).
CORSO: Sally, Irene és Mary (angol film).
SCALA: Sherlock Holmes utolsó kalandja (angol film).

Kültügyi negyedóra. 22.40: Hírek. 23.10: Tánczene. 24.00: Hírek német, olasz, francia és angol nyelven.

CSÜTÖRTÖK, SZEPTEMBER 12.

Bucuresti. Rádío Románia és Rádío Bucuresti. 13: Időjelzés, kulturális hírek. 13.15: Zene. 14: Rádío híradó. 20: Időjelzés, zeneszámok. Rádío Románia és Bucuresti. 20.40: Hírek. 21: Zeneszámok. 22: Hírek, sport. 22.20: Hírek német, olasz francia és angol nyelven.

Budapest I. 13.10: Hanglemezek. 13.40: Hírek. 14.30: Tánczene. 15.30: Hírek. 17.15: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 17.45: Hírek. 18.15: Katonazene. 19.20: Csorba Dezső cigányzenekara. 20.15: Hírek magyar és román nyelven. 20.25: Előadás. 20.50: Szalóonzene. 21.50: Erdély ügye. 22.40: Hírek magyar szlovák és rutén nyelven. 23.10: Pertis Pali cigányzenekara. 24: Hírek német, olasz, francia angol és esperanto nyelven. 0.25: Tánclemezek. 1.05: Hírek.

PÉNTEK, SZEPTEMBER 13.

Bucuresti. Rádío Románia és Rádío Bucuresti. 13: Időjelzés, kulturális hírek. 13.15: Zene. 14: Hírek. 20: Időjelzés. Zene. Rádío Románia, Rádío Bucu-

resti. 20.40: Hírek. 21: Zene. 22: Rádío híradó sport. 22.20: Hírek német, olasz, francia és angol nyelven.

Budapest I. 13.10: Cigányzene. 13.40: Hírek. 14.30: Melles Béle zenekara. 15.30: Hírek. 17.15: EN6 adás. 17.45: Hírek. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.15: Szimfonikus zenekar. 18.45: EN6 adás. 11.15: Szalóonzene. 20.15: Hírek magyar és román nyelven. 20.25: Hegedű hangverseny. 20.50 Sporteredmények. 21: Hangjáték. 22.40: Hírek magyar, szlovák és ruszin nyelven. 23.10: Tánczene. 24: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 0.20: Cigányzene. 1.05: Hírek.

SZOMBAT, SZEPTEMBER 14.

Bucuresti. Rádío Románia és Rádío Bucuresti. 13: Időjelzés, kulturális hírek. 13.15: Zene. 14: Hírek. 20: Időjelzés. Zene. Rádío Románia, Rádío Bucuresti. 20.40: Hírek. 21: Zene. 22: Rádío híradó sport. 22.20: Hírek német, olasz, francia és angol nyelven.

Budapest I. 13.10: Weidinger Ede szalóonzekara. 13.40: Hírek. 14.30: Lemezek. 15.30: Hírek. 17.10: Ifjúági előadás. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.15: Cigányzene. 19.30: Szalóonzene. 20.50: Hírek magyar és román nyelven. 20.25: Előadás. 20.40: Hang-játék. 21.40: Akkordeon számok. 22: Előadás. 22.20: Hanglemezek. 22.40: Hírek magyar, szlovák és rutén nyelven. 23.10: Pertis Pali és cigányzenekara. 24: Hírek német olasz, angol és francia nyelven. 0.20: Tánclemezek. 1.05: Hírek.

APRÓ HIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja előre fizetendő

LEVELEZÉS és HÁZASSÁG a törvényes intézkedések miatt nem közölhető. ALLÁSKERESÉS rovatban szavanként egy leu, legkisebb apróhirdetés tíz leu. Vastag betűvel szavanként kettő leu, legkisebb apróhirdetés húsz leu. Minden más rovatban legkisebb apróhirdetés 15 szóig 20 leu, minden további szó egy leu. Vastag betűvel legkisebb apróhirdetés 15 szóig 30 leu, minden további szó kettő leu. Apróhirdetéseket felvesz: I. kerületben: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața Brătianu 3 Telefon: 23-10. II. kerületben: Popovici trafik, Piața Badea Cârțan 8. — Kardos trafik, Piața Trăian (Szerb templom mellett). — Grosz trafik, Calea Dorobanților 2. III. kerületben: Flauder trafik, Piața Lahovari. IV. kerületben: March trafik, Piața Küttl. — Nőgrády trafik (Corso mozd mellett). — Vass trafik, Piața Dragalina 6. Telefon: 45-06. — Wittek trafik, Bulevardul Regole Carol 54. — Galgóczy trafik, Strada Brătianu 15/a. Telefon: 45-13

ALKALMAZÁS

Rundstuhl mestert, vagy elsőrendű szakmunkást alkalmaz azonnalra nagy erdővári trikolgyár. Cím: Rudolf Mosenál, Arad, Bul. Regina Maria 18.

ALLAST KERES

Kereskedő, keresztény, nyelvismerettel, összes szakmákban, sok évi tapasztalatokkal, nagy képzettségekkel, bármely szakmában, vállal vezetését, társulást, kombinációt, üzletnél, vagy nagyobb vállalatnál. Ajánlatokat „Elsőrangú erő” jellegre a kiadóba. 1596

LAKÁS

Délifekvésű modern 5 szobás lakás II. emeleten november 1-re kiadó. I. Bulevardul I. G. Duca S. E. K. Thomas. 1185

Kiadó azonnalra 3 szobás lakás, mellékkeliségekkel. IV. Str. Ion Ghica 1. 1568

Udvari lakás egy csinos nagy szoba mellékkeliségekkel 700 leért októberre kiadó. Str. Duca 19. 1609

Kisebb úricsaládnak ajánlok 2 szobás II. emeleti teljes komfortos, ritka jó beosztású napkeleti és napnyugati fekvésű tip-top lakást, havi 2300 leu összházbérrrel, új Friedrich-házban októberre, esetleg előbbre is. IV. Duca ucca sarok Str. Muresianu 10. 1608

Szuterénlakás szép nagy szoba mellékkeliségekkel, fürdőszoba használatlaltal októberre havi 850 leért kiadó. Új Friedrich-ház, Str. Muresianu 10. (Duca ucca sarok). 1607

ADASVÉTEL

Két vaskályha jó állapotban eladó. II. Str. Noua 10. 1606

Családi okok miatt sürgősen eladó, tíz éve fennálló, közszükségleti cikket előállító gyár, amely biztos nyugodt úri megélhetést jövedelmez. Telefon: 20-42. 1605

2 drb. vashordó körülbelül 250 liter űrtartalommal eladó. Ing. Schedivetz, Timisoara IV., Str. Brătianu 39. 1478

Egy colos csoma jó ládák eladók. V. Str. Chisinau 6. 1591

Temesvári villát, 38 hold szántóföldet elcserélnék kolozsvári bérházzal, vagy más ingatlanal. Esetleg eladó. Értéke három millió ötszáz ezer. Cím a kiadóban. 1613

Perzsaszőnyeg 2 1/2 x 3 1/2 és egy haquarium eladó. Ugyanott 6 tonnették megvételre kerestetik. Telefon: 42-81. 1616

Házak és telkek mindegyik kerületben és árban eladók. Családi és bérházak. Eladási megbízásokat vállalunk! Csereházak az utóbb elcsatolt területen „Imobiliara” I., Bulev. Regina Maria 11. a főpostával szemben. 1617

Hálószoba bútor, sárga leányzóba, párnák, dunyhák, edények, előszobafal, paplan, képek, nappal, ágyterítő, függöny eladók. 3 szobás lakás azonnal kiadó. I., Bulev. Regina Maria 11. III. em. 22. 1614

Nagyobb bérházat 7-9 százalék jövedelemmel megvételre keresek. Címeket „Kézpénz” jellegre a kiadóba kérek. 1324

KÜLÖNFÉLE

Kosztos diákanyagokat felveszek, zongora és fürdőszobahasználattal. III. Str. Badescu 11. Serban. 1571

Olesón, szépen, javít, fordít, tisztít nyakkendő dr. Őrnine III., Str. Mediantu 4. az udvarban. 1481

Zongora bérbeadó. Érdeklődni telefon 36-30 alatt. 1604

Üzlethelyiség azonnal kiadó. II. Str. Dacilor 10. (Dr. Kovács patikánál). Telefon: 38-48. Nagy szállaggyár. 1453

Kétszobás irodahelyiség kiadó. I., Str. General Doda 3. a Dicasteriallis épülettel szemben. 2310

Temesvártól tíz percre levő (Comuna I. G. Duca) 3 szobás és 2 konyhás házamat elcserélném 1 szoba-konyhás házzal Kolozsvár, Nagyvárad környékén, vagy más vasútállomás mellett, levő magyarországi községben. Cím: a kiadóhivatalban. 1601

Két iskolás fiút, 13-14 éveset, teljes ellátásra veszek. Minden iskolához közel. Khes I., Str. Braniste 1. I. em. 2308

Temesvári családi házamat kicserélném 2 szuterén, modern 2 szobás, fürdőszoba, kert és szöllő, váradi ház IV., Str. Barac 26. 1593

Koresma lakással október 1-re kiadó. IV. Str. Gării 13. Bővebbet Veljávovits IV. Str. Preyer 6. 1618

Kolozsvári házamat egy emeletes, két 3 szobás és egy 2 szobás lakásból álló modern épülettel, szemben a megyeházával, elcserélném temesvári házzal. Cím a kiadóban. 1615

Irodaképzés
 A beiratások megkezdődtek
ENGELMANN G.
 gyors- és gépiró szakiskola
FIGYELEM! IV. Str. Bonaz 4.

A Temesvári Bank épületében
 Modern 5 szobás lakás azonnalra, modern 3 szobás lakás november elsejére kiadó. Bővebbet a Temesvári Bank házközvetőségénél.

Tartós hullám
 a legújabb módszer szerint olajjal főzve
Waltrich
 fodrász
 II., Traian-tér és Str. Stefan cel Mare sarok
 1-2-3-6 villamos megállójánál.

Ritka és utolsó alkalom!
Házhely
 a város legelőkelőbb részében, 4 park között,
a Mária szobor közelében eladó
 Érdeklődni lehet telefon 42-81

Szép akar lenni?
 Használjon KULKA-féle Illomtejléremet, Illom-tejszappant és Illompudert, h á r o m színben. Kapható kizárólag
Városi
gyógyszertárban
 a „Fekete Sashoz” az Arany Szarvas épületében I., Piața I. C. Brătianu.